¡Disfruta la lectura!

Descarga tus Mangas Preferidos en PDF

Absorbiendo Mangas

VISITANOS EN: www.facebook.com/Absorbiendo Mangas

www.absorbiendomangas.blogspot.mx

¡Enterate de los mangas nuevos, de las actualizaciones! Si no encuentras el manga que buscas ¡No te preocupes! ¡Manda un mensaje a la Página de Facebook y realiza tu pedido!

Con amor: Hazel MG

Kodansha Comics nakayosi

キャンディ キャンディ

原作／水木杏子　いがらしゆみこ

Candy Candy
7

CANDY
TERRY
SUSANA
ALBERT
RESUMEN Y PERSONAJES
Candy ha dejado el San Pablo para seguir su propio camino. Ella comienza sus estudios de enfermera, pero el trabajo es muy difícil. Candy viaja a Chicago, como enfermera de la armada, a causa de la guerra que comienza. Allí, el azar le hará reencontrarse con Terry, quien se hace actor de teatro. Aunque ellos no llegan a hablarse, sus corazones laten al unísono.
Pero el destino que espera a Candy en el hospital es...
ALISTEAR Y ARCHIBALD
PATTY
ANNIE
ELISA
NEAL

El color de los cabellos no es el mismo...
pero es el Sr. Albert...
¡Sr Albert!

Esperen... esperen un segundo...

¡No se preocupe! Le pusimos unas inyecciones tranquilizantes.

¿Te podrías ocupar de esta mala bestia?

COOOUH!

COOUH!!!!

COOUH!!

No te pongas nerviosa, Puppet...
GRRR
Si tú haces mucho ruido, voy a tener que echarte de verdad
Pobre Puppet... está toda delgada...
Profesor Lenard, ¿dónde lo ponemos?
¡La habitación cero!
¡Metezlo en la habitación cero!
Es la habitación más pequeña de todas, donde jamás hay sol practicamente...

Sabía que se le iba a atribuir esa habitación. Ahí sólo van los criminales...
BLAH
Y terminan por morir por falta de cuidados...
BLA
Sí, pero es normal si nosotros no conocemos su identidad
BLAH
¡Está fuera de cuestión que Albert sea puesto en una habitación igual!
¡Profesor Lenard!
¡Ese paciente, yo le conozco, él se llama Albert!
¿Usted le conoce?
Sí, es un amigo... Por favor...
...¡no lo metan en la habitación cero!
Albert...y ¿cuál es su apellido y su dirección?
¡Usted, anótelos!
Sí, profesor

...
¿Entonces? ¿Su apellido? ¿Su edad?...
No lo sé...
Yo conozco su nombre
Nos conocemos desde hace mucho tiempo, pero...
Si usted quiere saber, basta con pedírselo.
No puedo ayudar en eso
¡Es suficiente! ¡Váyase!
¡Este hombre está amnésico!
Amnésico ...
Quiere decir que olvidó todo...

¡Ten cuidado con lo que dices!
¡Es verdad, es muy malo para la reputación de nuestra escuela decir que conoces a un criminal!
¡El Sr. Albert no es un criminal!
¡Y estoy segura de que no perdió la memoria!
¡Cuándo despierte, él nos reconocerá, a Puppet y a mí!...
WIT WIT WIT
Puppet...

¿El Sr. Albert no te reconoce?
WIT WIT
Pero si te quería mucho...
Esto es...
Esto es como un ensueño... el Sr. Albert que conocí es...
él es...

Puppet, no temas nada si permaneces en la habitación...
Descansa sin hacer ruido.
¡Qué horror! ¡He sido asignada para ocuparme del paciente de la habitación cero!
¡Oh!...parece que es un espía y que es muy violento...
CLAC
BLA
BLA
BLA
BLA
BLA
Parece ser que viene del frente, en Italia...
Italia...

Su tren explotó
y él se hirió tratando de salvar a su mofeta.
Es por eso que ella no quiere dejarlo...
Y ese tren que explotó transportaba muchos espías y criminales...
Él ha perdido la memoria y no sabemos quién es, ¿no es así? Puede ser que él...
¡Oh, no!... ¿por qué lo trajeron aquí?...
En delirios
Es porque él pronuncia "América"... "Chicago"...

Los hospitales italianos no parecen muy competentes...
¿Tú quieres decir por el tipo de la habitación cero?
De todos modos, no tenemos que salvarlo...

Todo el hospital habla del sr. Albert...
pero ellos sólo hablan mal de él...

Sr. Albert, ¿por qué fuiste a Italia? Deberías estar en África...

Te gusta viajar...
partes un día y reapareces en otro...

nº0
GRAT
GRAT
GRR
Puppet...
WIT
WIT

¡No descansas en el dormitorio común!

¡Te van a atrapar si tú te paseas!

WIT

Tú quieres ver al Sr. Albert...

pues, yo también...

NOOP

NOOP

CLAC

¡Oh, ésto huele mal!

Sr. Albert...

Sr. Albert... ha adelgazado
POOF

Eres rubio y no moreno, pero estás más guapo así...
y sin tus gafas, estás todavía más seductor...

¡Espero que pronto abras los ojos!

Jamás habría creido que le vería en tales circuns-tancias...

No te inquietes, Puppet, voy a ocuparme de él... voy a protegeros en lo sucesivo...

Me pregunto si el Sr. Albert está todavía dormido...

Si pudiera despertarse y que yo pudiese hablarle...

Espero que los doctores se ocupen de él...

Espero que no lo dejen en esa habitación
CLIC
UF!
¡Ayúdeme, usted, Señorita enfermera!
...

¡Stear!, ¿qué haces aquí?
¡Enfermera... me duele el pie!...
¡Y yo me corté el dedo!...
¡Archie! ¡Annie!
Pensamos que era el único medio de verte...
Pero, ¿qué es lo que ha pasado con todos ustedes?

Pero, ¿no es un poco exagerado?
Stear dijo que era mejor así...
Sí...tenemos aire de verdaderos enfermos
Archie...
Annie...
Stear...
Me siento mejor cuando estoy con ellos...
¿Ustedes están seguros que están bien? ¡Vengan por aquí!
¡Ah, qué enfermera más gentil!
¡Es verdad, estoy encantado!
¡Shhh, no lo hagais demasiado, los dos!...

HE HE HE
Bienvenidos a este hospital.
Hace tiempo que no los veía
Candy... perdónanos por la otra tarde...
nosotros no sabíamos que la tía Elroy reaccionaría así...
¿Es verdad?
¡Estoy contenta por ti!
Lo vi sólo un instante...
No es grave...
puesto que pude ver a Terry...
Vi a Terry quien se inclinaba fuera del tren...
El viento desgreñaba sus cabellos... y pronunciaba mi nombre...

Entonces está bien...
Estoy muy feliz por ti
Terry no cambió en absoluto
Cuando le hablé de ti, él cambió de repente de actitud...
Para alguien que vió a su enamorado, no pareces estar muy bien...
Es verdad, desde que llegamos, no has dejado de suspirar
De hecho...
Hay mucha gente aquí... ¿y si salimos al jardín?
¡Buena idea! Nosotros íbamos justamente a proponértelo.
Tenemos una sorpresa para ti en el jardín.
¡Vamos!

¡Patty!

¡Patty!...
¡Candy!
¡Tenía tantas ganas de volver a verte, Candy!
¡Yo también!
Llegué a Chicago ayer tarde, y quería volver a verte rápido...
¡Ella nos montó un circo porque quería venir directamente desde la estación!
Hacía mucho tiempo que no estabamos todos reunidos...
Jamás habría imaginado que reviviría los momentos que pasé en Londres...

América parece muy tranquila... olvidaría casi que hay una guerra...
Esto debe ser horrible en Londres...
Sí, las mujeres parten voluntarias para ser ayudantes técnicas sanitarias en el frente.
¿Las mujeres parten al frente?
¡Las mujeres parten voluntarias para arriesgar sus vidas!...
Los hombres van al frente para proteger a sus mujeres, las personas que aman o sus familias...
Me pregunto lo que sentiría un hombre que encontrase a la persona que quiere en el frente...

¡Deja de hablar como si te fueras al frente!...
Sí...
Dime, Patty, ¿el colegio San Pablo ha cambiado?
No, está igual que siempre.
¡Sobre todo la madre superiora!

El colegio
San Pablo...
la falsa
colina de
Pony...
Las calles
de Londres...

Las grandes avenidas...
¿Es que la guerra lo va a cambiar todo?...
los coches de caballos...
Me fugué del colegio para ir a ver al Sr. Albert...
Sr. Albert...
De hecho, Candy, ¡me traje a Huly conmigo!
La próxima vez, te la traeré.

Huly... se la confié al sr. Albert...
Candy, ¿qué te sucede?
ese día estaba sonriendo...
Es el Sr. Albert...
¿Qué pasa con él, Candy?
Él está en este hospital
¿Es verdad eso Candy?
¿Él está herido o está enfermo?

No solamente está herido, sino que él perdió la memoria...

él perdió la memoria ...

Pero, ¿por qué?

Él ha sido transferido de un hospital militar en Italia...

y los malos rumores no dejan de correr sobre él...

¡Shhh, no hagáis ruido!

TAP

TAP

nº0
CRIII

¿Ese es el Sr Albert?
No tiene el mismo color de pelo...
Pero es Puppet quien está a su lado...
Sí, es el señor Albert...
Ha adelgazado, pero es él.
No sabía que era tan guapo...
No comprendo por qué oculta su cara...
¡Te dejas impresionar por eso!
Stear...

No comprendo como una persona tan buena...
¡Esto es, a causa de esa guerra!
...
Dinos si podemos hacer lo que sea...
¡Contamos contigo, Candy!

¡Os lo prometo!

¡Vendremos, te confiamos al Sr. Albert!

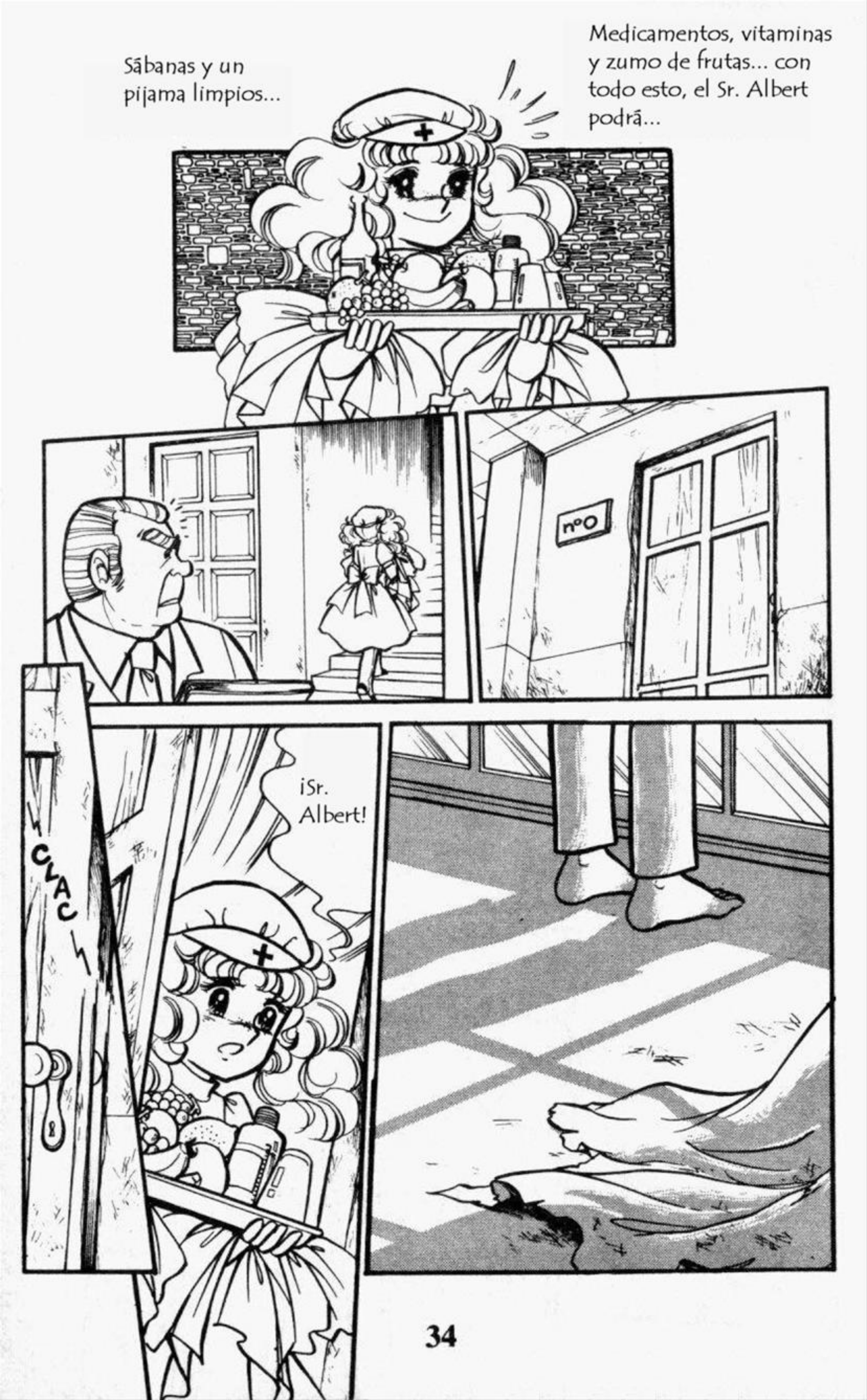
¡Sólo yo puedo salvar al Sr. Albert por el momento!

¡Valor, Candy!

FARMACIA

CONSULTA

CONSULTA


Sábanas y un pijama limpios...
Medicamentos, vitaminas y zumo de frutas... con todo esto, el Sr. Albert podrá...
nº O
¡Sr. Albert!
CLAC

¿Quién es usted?

En verdad perdió la memoria...

No me reconoce ...

Sr. Albert ...

WIT WITT WIT

¡Perdona, Puppet, tú también tienes hambre!
WIT WIT
Sr. Albert, harías mejor comiendo algo...
y pienso que deberías descansar acostado todavía un poco...
¿Dónde estoy?
Estás en el hospital Santa Juana de Chicago, en América...
Entonces me trasladaron hasta América...
Chicago...

América...
Chicago...

¡Sr. Albert, vale más no reflexionar demasiado ahora!

¡Vamos, descansa un poco!

América...
Chicago...

¿Quién es Albert?

¿Por qué me llama así?

...

Perdona... es el nombre de mi hermano mayor...
y como te pareces a él...
Y es más práctico darte un nombre...
¿No quieres?
...
Sí, puedes... entonces es el nombre de tu hermano
Una vez que hayas recuperado las fuerzas, a medida reco-brarás la memoria
¡Y estoy segura que irás recordando tu nombre!
¡No lo parezco, pero soy una gran enfermera!...
Mientras esté aquí, no tendrás preocupación, sé que hay que hacer...
OUAAA

y usted... ¿cuál es su nombre?
Me llamo Candy White Andrew...
¡Llámame Candy!
Señorita Candy...
¡Sólo Candy!
Sí, sólo Candy como tú me llamabas antes...
Y ¿te gustaría si la llamamos Puppet?
Tú quieres un nombre también, ¿no es así, Puppet?
CRIIIIII CRIIIIIII

Aunque le dijera que le conozco, esto sólo haría perturbar su espíritu...
hay que espe-rar...
hasta que él recobre la memoria...

¡Terry!

TAP TAP TAP

¡Terry!

¡Terry!

TAP TAP TAP

Volvió a su casa.

TAP TAP

¡No es nada sociable!

Es verdad, ¿para quién lo será?

No gasta demasiado ...

Seguramente hace economía

¿Para qué lo hace?

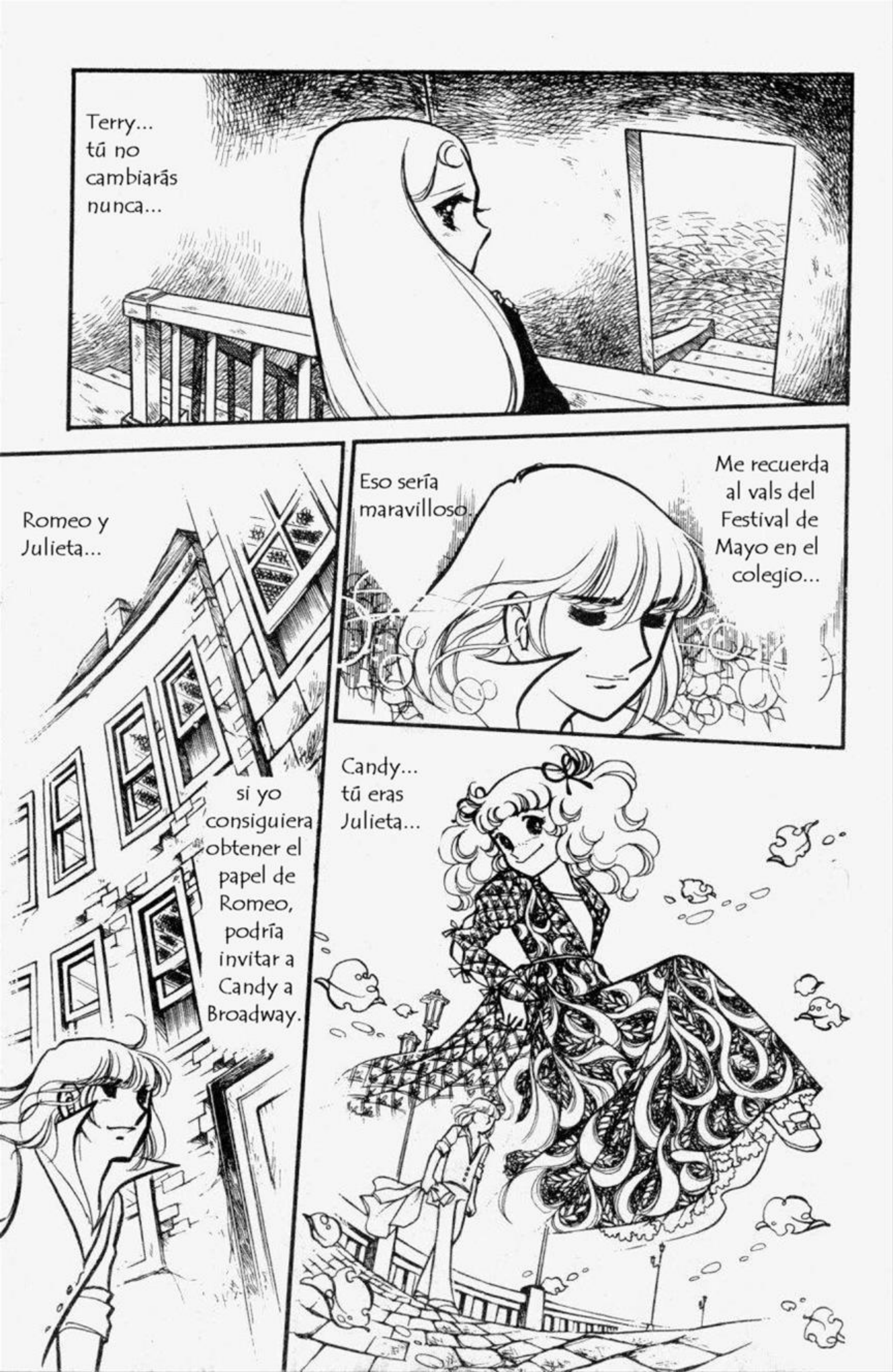
FIOU

...

El precio del billete ida-vuelta y los gastos del hotel...
Pienso que esto bastará...
TOC TOC TOC
¿Sí?
Tengo una noticia que anunciarte, y es por eso que vine...
¿Puedo entrar?
CLAC

Toma, he comprado galletas porque tenían muy buena cara...
junto con un ramo
¿Cómo has sabido que vivía aquí?
Fue el director quien me lo dijo...
Y ¿ qué querías anunciarme?
Desgraciadamente, no estoy bien equipado para satisfacer el deseo de la princesa...
¿Y bien?
...
¿Tú no me ofrecerás una taza de té?
Es a propósito del nuevo espectáculo...
Parece que será Romeo y Julieta
Y nos dijeron que habrá una audición en los días siguientes...

Vas a pasar la audición, ¿no es así, Terry?
¡Claro!
Yo también
Tú harías de Romeo, y yo de Julieta....
eso sería magnífico
¿Y si comenzamos a ensayar juntos?
TCHAC
Voy a preguntar más por los detalles sobre esa audición...
¡Entonces voy contigo!
¡Terry!
Terry... ¿dónde vas?


Terry... tú no cambiarás nunca...
Romeo y Julieta...
si yo consiguiera obtener el papel de Romeo, podría invitar a Candy a Broadway.
Eso sería maravilloso.
Me recuerda al vals del Festival de Mayo en el colegio...
Candy... tú eras Julieta...

Eso fue hace más de un año...
Mayo Festival

En todo caso, estoy preperándome...entonces, si obtengo ese papel, te invitaré a Broadway.

¡Profesor Lenard!
¿Le enseñaron eso en el colegio?
Eh, no, es un azar...
En todo caso, quiero hablarle. Descienda rápido
Es a propósito del paciente de la habitación cero
¿Parece que usted insistió para ocuparse de él?
Sí, pro-fesor
Como yo le conozco, tendría que ocuparme de él

Una becaria no tiene las mismas competencias que una enfermera.
Aunque usted le conozca, el paciente no puede ser cuidado por una becaria.
Entonces, ¿quién va a ocuparse del Sr. Albert?
Un doctor lo examinará y tendrá una enfermera.
¿Usted lo promete?
¿Promete que tendrá cada día exámenes y una enfermera que se ocupará de él? ¿Lo promete?
¡No tengo que hacerlo! ¡Un doctor pasa por todas las habitaciones cada día!
¡Ese no es el caso de la habitación cero!
Si usted no me cree, pase primero el diploma de enfermera que se efectúa a final de mes.
¡Si usted lo consigue, le conferiré al paciente de la habitación cero!
VLAM

Por el momento, usted ni siquiera es medio-enfermera, y no tiene nada que decir sobre la administración de este hospital
Medio enfermera
Medio enfermera
Y decir que olvidé los exámenes del próximo fin de mes
Sin embargo, es la razón de mi presencia aquí.
¡Valor, Candy!
FLOUCH
Si yo fallo este examen, no habrá ninguna razón para permanecer aquí.
Es absolutamente necesario que lo consiga.

Revisa...
Hm
Hm
hum...
ZOOP
ZOOP
no
WEEZ
VLAM

¿Cómo se encuentra, Sr. Albert?
Perdona, no puedo venir tan amenudo como antes porque estoy un poco ocupada
WIT WIT
¡Puppet, te traje castañas!
WIIIT WIIIT WIIIT
El Sr. Albert recobró el conocimiento, pero permanece todavía muy débil...
¡Un poco de valor! ¡Si llego a ser una verdadera enfermera, podré ocuparme mejor de ti!
...

Veo que no soy bienvenido en este hospital...
¿Por qué dices eso? ¡ Todos los pacientes son tratados de la misma manera!
¡No digas tonterías!
Te estoy muy agradecido por todo esto que haces por mí...
Sr. Albert...
En Italia, cambiaba a menudo de hospital...
Es normal, para un paciente que no sabe más quién es...
¡Cuándo estés mejor, estoy segura que la memoria te volverá!
¡Haz un esfuerzo para pensar en recuperarte!

No vale la pena preocuparse por un paciente que el mismo hospital abandona...
Si yo muero aquí, no tiene ninguna importancia ...
Diga lo que diga, tengo que ayudar al Sr. Albert a que se restablezca...
Sin embargo, era tan alegre...
y ahora...

En todo caso, hace falta por lo menos que retome fuerzas...
Es absolutamente necesario que apruebe ese examen para ocuparme de él seriamente...
Sólo yo puedo salvarlo...
UFF

Terry debe preparar su audición...
Yo también, debo trabajar duro de mi parte...
¡Los resultados de la audición están en el tablón!
BLA
BLA
BLA
ROMEO..... TERRENCE
JULIETTE..... SUSANA
THIBAULT..... FRANÇOIS
¡Ah, bien! No es una sorpresa.
Conocíamos el resultado incluso antes de estar en el tablón...

¡Terry! ¿Tú has visto el tablero?
¡Mis felicitaciones, estoy encantada!
¡Tengo el papel de Romeo!
¡Estoy contenta! Si tú no hubieras sido Romeo, yo no habría querido el papel de Julieta...
¿Dónde está el tablón?
¡Felicitaciones, Terry Baker!
¡Tú tienes el papel principal, naturalmente!
¿Puedes repetir mi apellido?
¡Yo no me llamo Terry Baker!

¡Vamos! ¡Repítelo una vez más!

¡Eh, no tienes que esconderte más ahora!

¡Todo el mundo sabe que eres el hijo oculto de Eleanor Baker!

Y entonces, ¿qué se puede hacer?

¿Qué quieres decir con eso

¡Vamos, dilo! ¡Dilo claramente!

Hum, sólo decimos que tienes suerte...

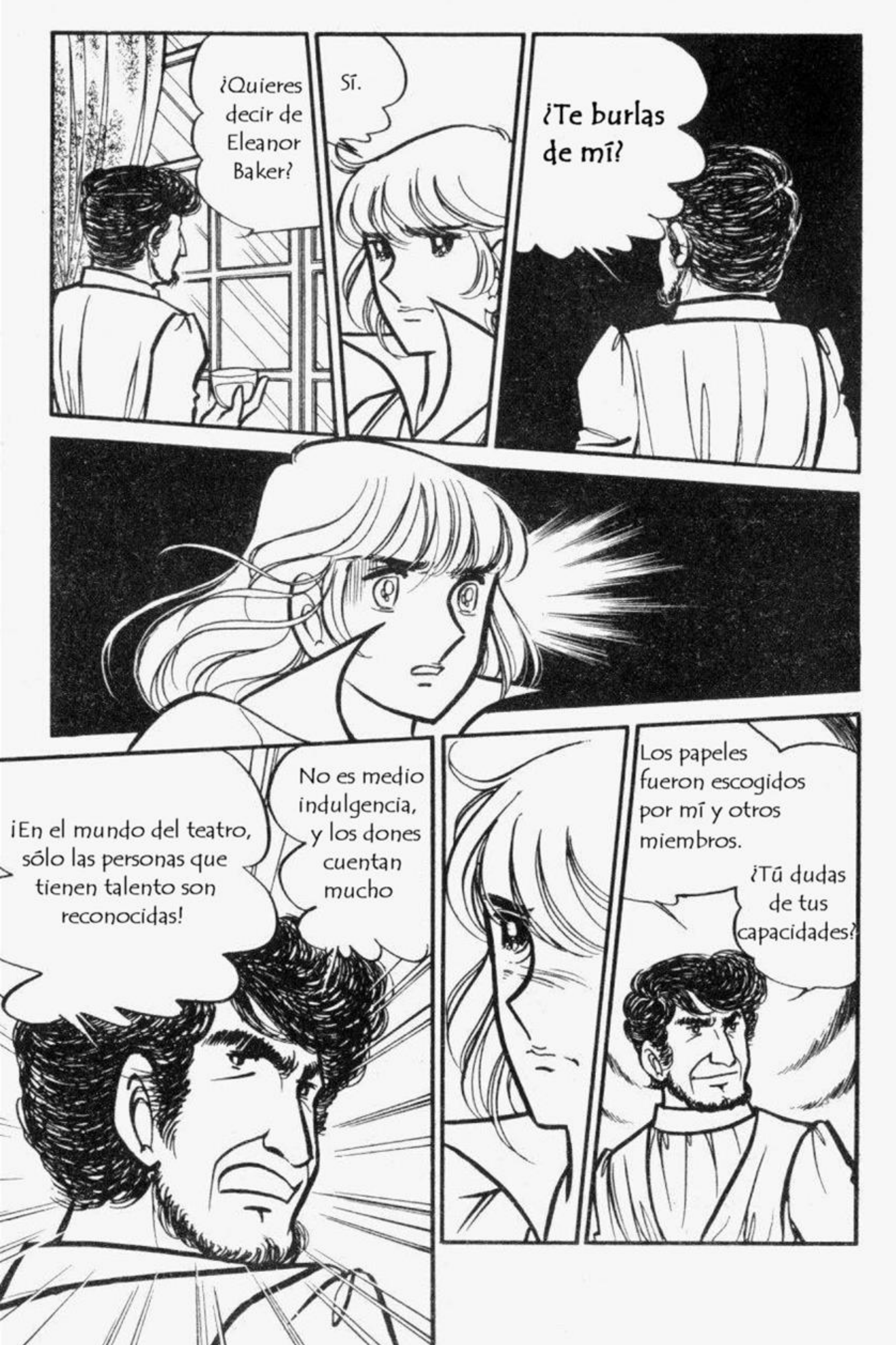
¡Notablemente por tener una gran actriz por madre!

HÉ HÉ

¡Terry!...

¡Terry, por favor, suéltalo!
¡Terry!
VLAN
¡Conocéis muy bien el talento de Terry!
¡La distribución de los papeles no es una cuestion de preferencia!
¡Es lamentable decir cualquier cosa! ¡Todo son suposiciones falsas, es fácil criticar!
¡En lugar de actuar así, adaptaros a vuestro nuevo papel!
...
OOOHH
BLA
BLA
OOOH
¡Deberíais excusaros con Terry!
¡Es la primera vez que veo a Susana enfadada!
Sí, creo que está enamorada...

Señor, quisiera hablarle.
TCHAC
¿Viste el tablón? Estás en verdad hecho para interpretar ese personaje
TOC TOC
¡Ah, eres tú!
Quería justamente hablarte
De eso es de lo que quería hablarle...
¿De qué exactamente?
¿Qué quieres decir?
GLOU GLOU
Eh, por ejemplo, ¿vino alguien a verlo?
¿Es por mi talento que he sido escogido?


¿Quieres decir de Eleanor Baker?
Sí.
¿Te burlas de mí?
¡En el mundo del teatro, sólo las personas que tienen talento son reconocidas!
No es medio indulgencia, y los dones cuentan mucho
Los papeles fueron escogidos por mí y otros miembros.
¿Tú dudas de tus capacidades?

...
Estoy apenado... me había forjado ilusiones...
Evidentemente los celos nacen siempre en casos así.
Pero debes procurar sobrellevarlos más todavía.
Eleanor Baker... no hiciste lo que pensé.
De todas formas, no cambia nada que seas mi madre...
Pero tengo que ser como tú
Prometo llegar a ser un gran actor...

¡Candy, voy a invitarte a Broadway!...
y podrás verme como "Romeo" Será mi primer gran papel de actor.
Eh, bien pequeña atolondrada ...
...parece que atacaste al profesor Lenard
Sí, una promesa es una promesa...
HÉ HÉ
Me dijo palabras sarcásticas...
Sus alumnas son notables, no puedo felicitarlas.

¡Pero tuviste un buen resultado! Eres la séptima de todas las becarias, y segunda de nuestra escuela, después de Nathalie.

El Hogar de Pony estará aliviado

CHLOF

Y sobre todo la Señora Directora.

Tú estás bien decidida, espero ....

Si comprendo bien, tú prefieres quedarte. Bien, te dejo y me llevo a las chicas. Aplícate y se valiente.

De acuerdo

SCHLAC

Sí.

SCHLAC

La compasión es el mejor remedio para cuidar a los amnésicos.

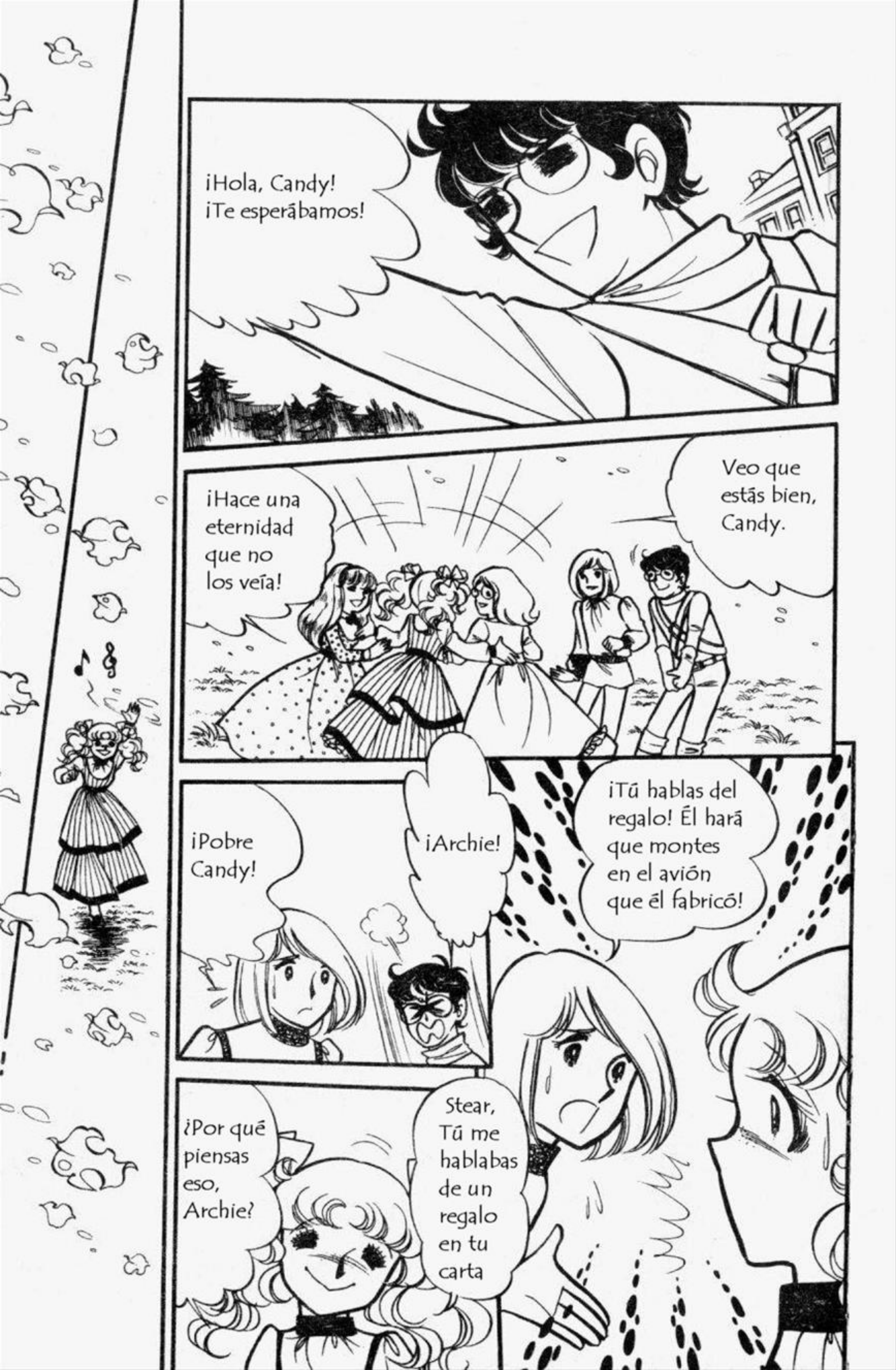
Ocúpate de él y se paciente.

Estoy apenada por la señorita Pony...

Les escribiré regularmente...

Una verdadera enfermera no debe hacer tonterías
¡Com-pórtate, Candy!
Trabaja seriamente.
¡Sí, señora!
SCHLAC
SCHLAC
Enfermera
Srta. Candy W. Andrew
Ahora, podré ocuparme libre-mente del Sr. Albert.
Enfermera... ¡qué bien suena!
¡Hay una sagrada diferencia entre becaria y enfermera!

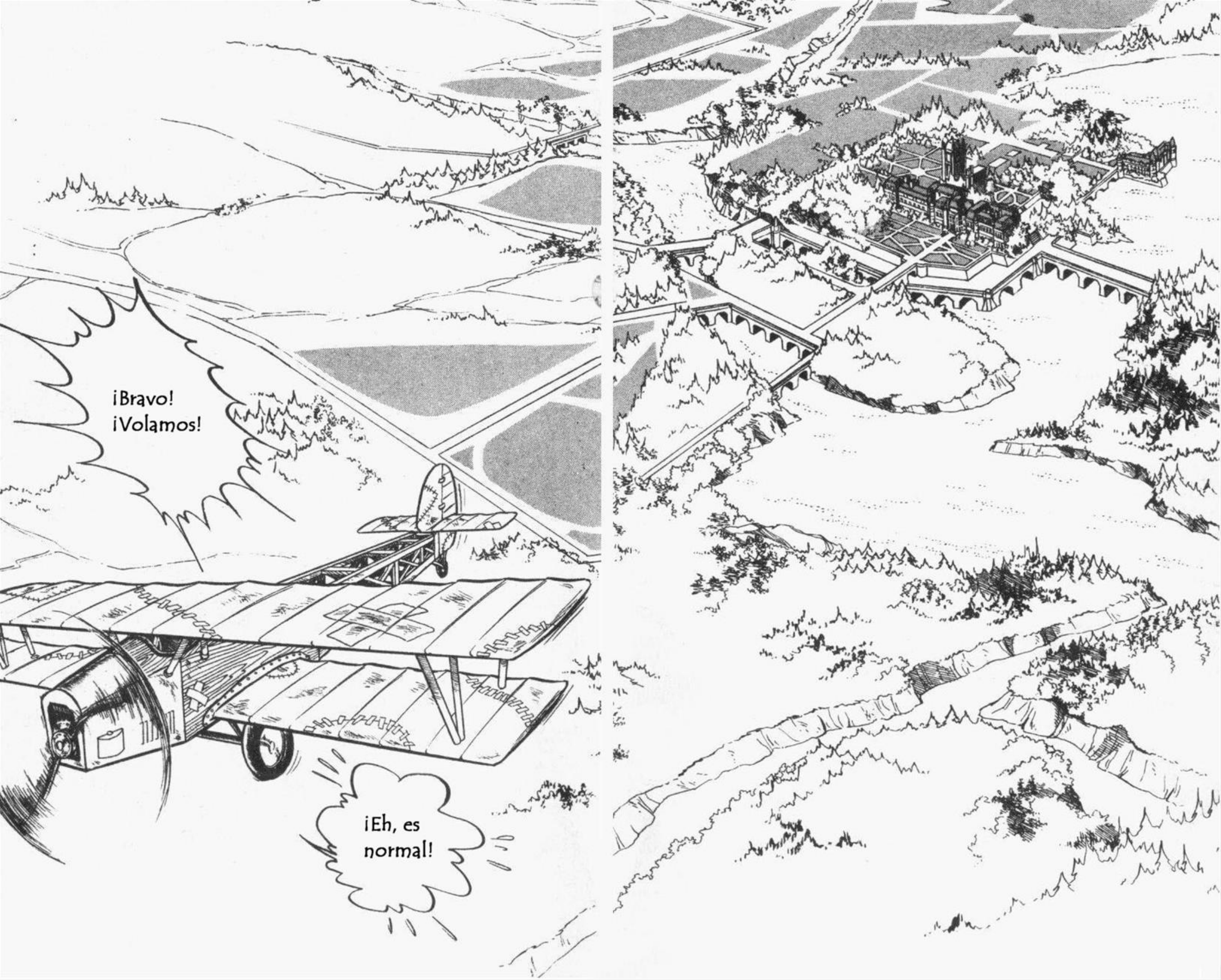
Señorita
Candy White Andrew
candy, felicitaciones
Si el señor Albert está mejor, ¿no podrías venir a la mansión?
Tengo un regalo para ti. Alistear.
Un regalo de Stear... ¿qué podrá ser?...
Hace mucho tiempo que no los veo. Si quisiera, podría tomar mi permiso hoy...
pero el Sr. Albert me inquieta...
En fin, si vuelvo justo después...


¡Hola, Candy! ¡Te esperábamos!
¡Hace una eternidad que no los veía!
Veo que estás bien, Candy.
¡Pobre Candy!
¡Archie!
¡Tú hablas del regalo! Él hará que montes en el avión que él fabricó!
¿Por qué piensas eso, Archie?
Stear, Tú me hablabas de un regalo en tu carta

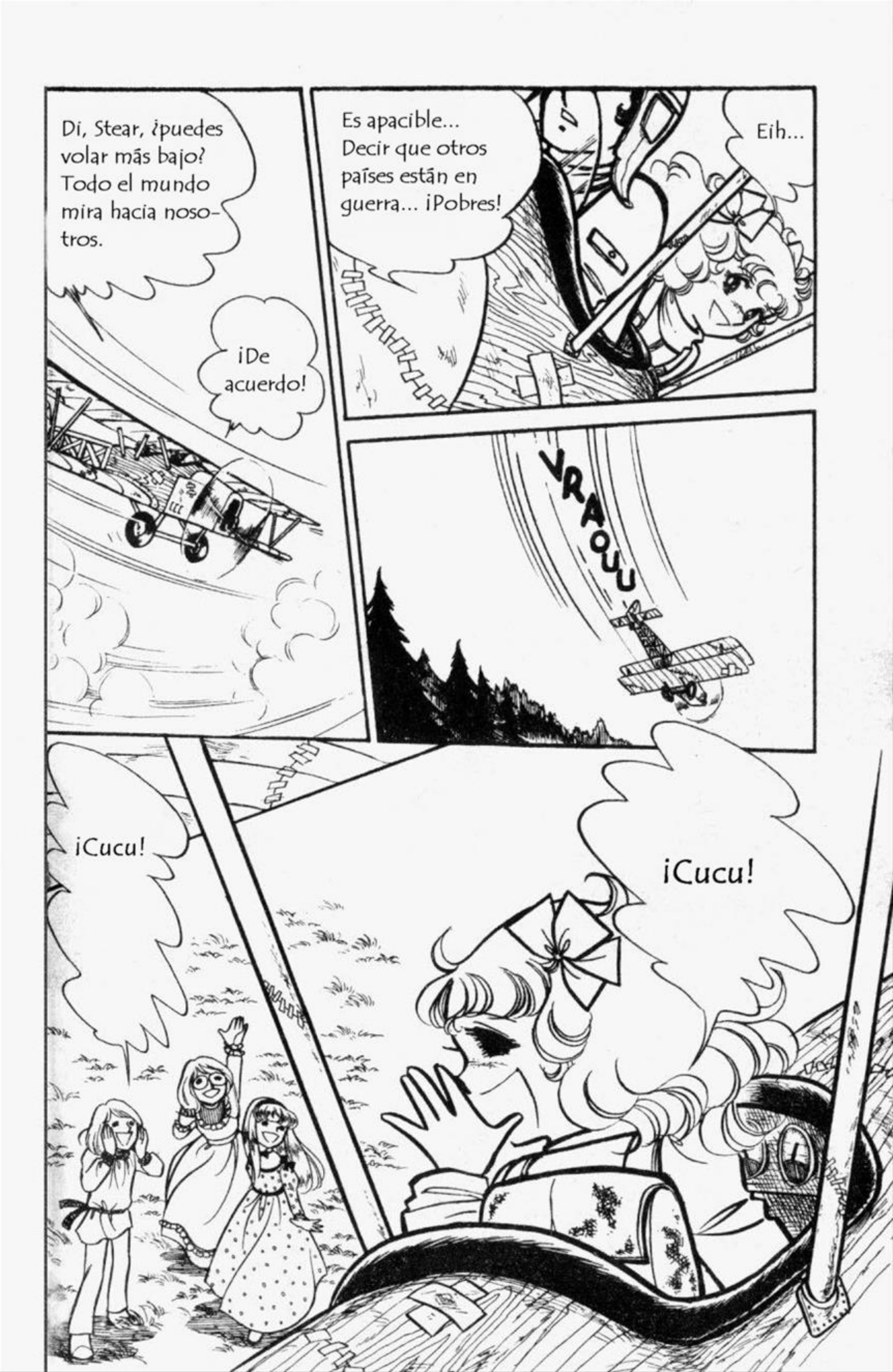
¡Me voy!
¡Candy!
Yo te esperaba para montar en el avión contigo...
¡Ah,ah! estoy encantada... pero estoy molesta cara a cara con Paty.
¿No es así, Patty? Tú deberías montar con él
¡Me dijo que yo sería una sobrecarga!
HO!
¡Claro, te cedemos el puesto!
¡Ven aquí, Candy!
Lo dejé al fondo del jardín
SHOOF
¡Alistear, el avión, no es una moto! Si se cae, ¡Caeremos al vacío!
SHHHHHH
SHHHH
Eh...

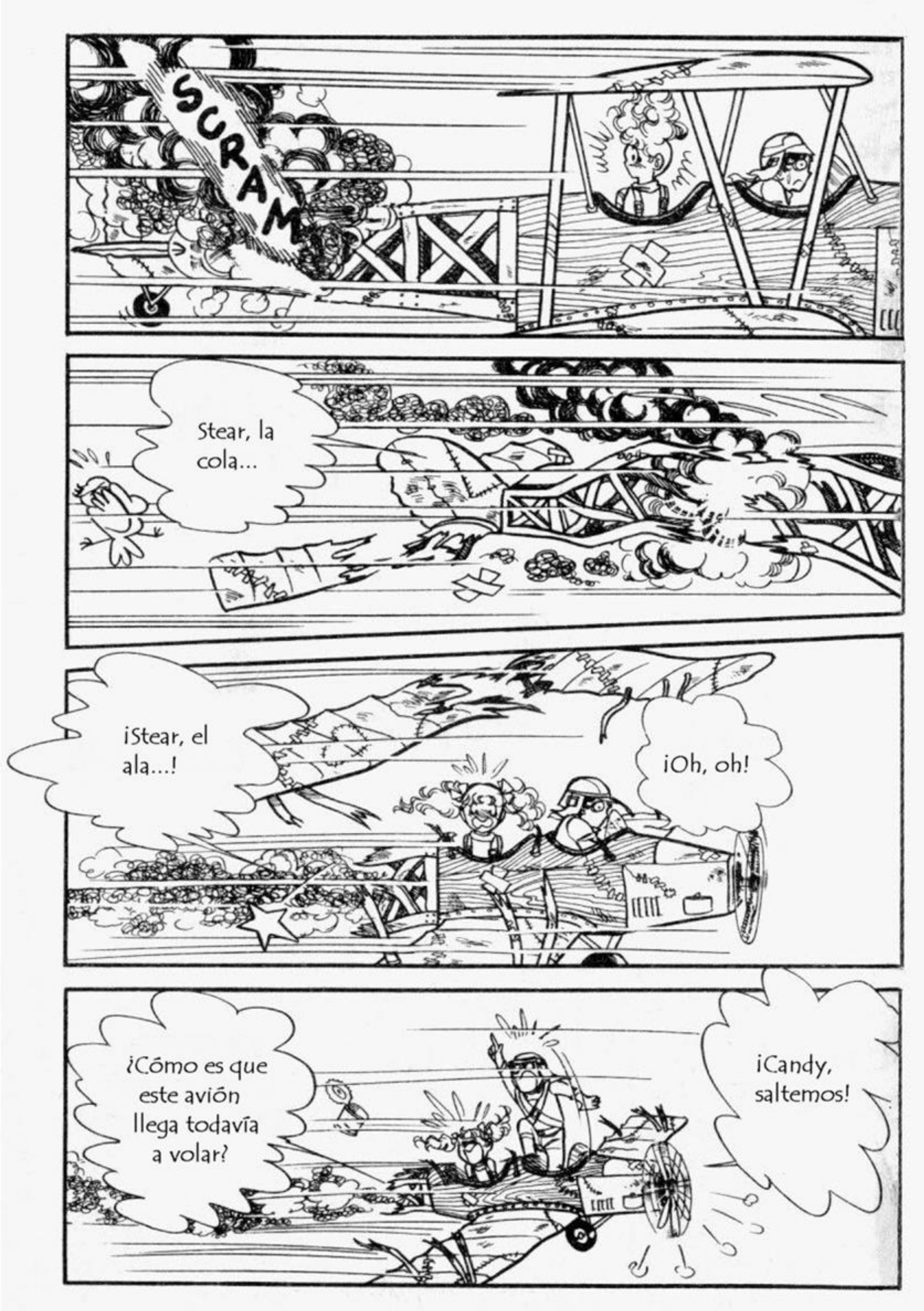
¡Mira! Yo lo bauticé el "Rey del Cielo"
¡Qué bello avión! ¿No es fascinante?
Por lo menos, tiene un lindo nombre.
Seguro que se va a estrellar
Bien, te pones esto, y pones el paracaídas por arriba.
Eh... Stear...
¡Vamos, monta, nos vamos!
VRAOOOOO
VRAO VRAO

Ybien, ¡adiós a todo el mundo!
KABOOM
VRAOM
KRACH
Primer vuelo para el "Rey del Cielo"
Buena suerte ...
¡No te olvides tu paracaídas, Candy!
VAOOOMM
VAOOO
Señor...
¡Candy! ¡Candy!
KLING
LONG
PAF
BAM
PAF
PAF
¡Abre los ojos, Candy!


¡Bravo!
¡Volamos!
¡Eh, es normal!

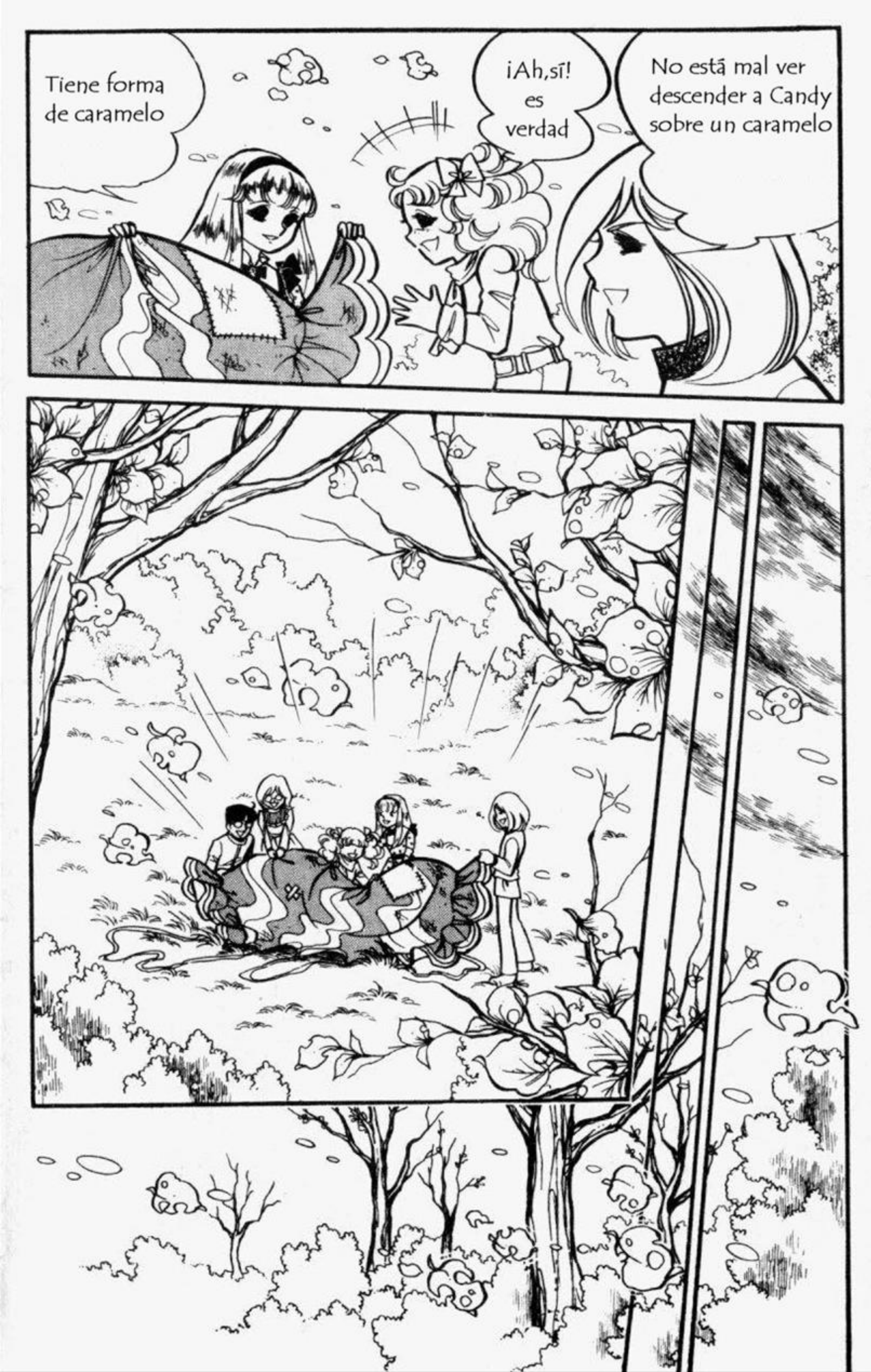
Di, ¿es la propiedad de los Andrew lo de ahí abajo?
¡Qué superficie! ¡Es maravillosa!
Entonces, ¿tú no sientes el haber venido?
VRAOOO
¡Oh,no!
¡Es increible, vuela de verdad!
Oh sí...
...


Di, Stear, ¿puedes volar más bajo? Todo el mundo mira hacia nosotros.
¡De acuerdo!
Es apacible... Decir que otros países están en guerra... ¡Pobres!
Eih...
VRAOUU
¡Cucu!
¡Cucu!


SURAM
Stear, la cola...
¡Stear, el ala...!
¡Oh, oh!
¿Cómo es que este avión llega todavía a volar?
¡Candy, saltemos!

BOOOM
Es lo que había imaginado...
¡Candy, Alistear! ¿Estais bien?
¡Candy!
¡Stear!
Está bien, es la invención de mi hermano...
Candy...

¡Ha sido divertido! ¿No es así, Candy?
¡Es todo un éxito para un bautismo de aire!
¡Alistear!
Eh...sí... es la primera vez que monto a un pasajero.
¿Es tu primer vuelo?
Pero sabes, Candy, Stear ha tenido cuidado contigo...
Sí ¿Has visto el paracaídas?


Tiene forma de caramelo
¡Ah,sí! es verdad
No está mal ver descender a Candy sobre un caramelo

Todo eso que yo pude descubrir... ¡En verdad pasé un momento agradable!
Voy a contárselo todo al Sr. Albert. Así podré distraerlo.
Señor Albert...
TOC TOC
¿Estás dormido?
TAP
Tengo una sorpresa para ti.

Gracias Candy.
No te olvidaré jamás.
Albert
¿Dónde te has ido?
Señor Albert...
Con una salud igual...

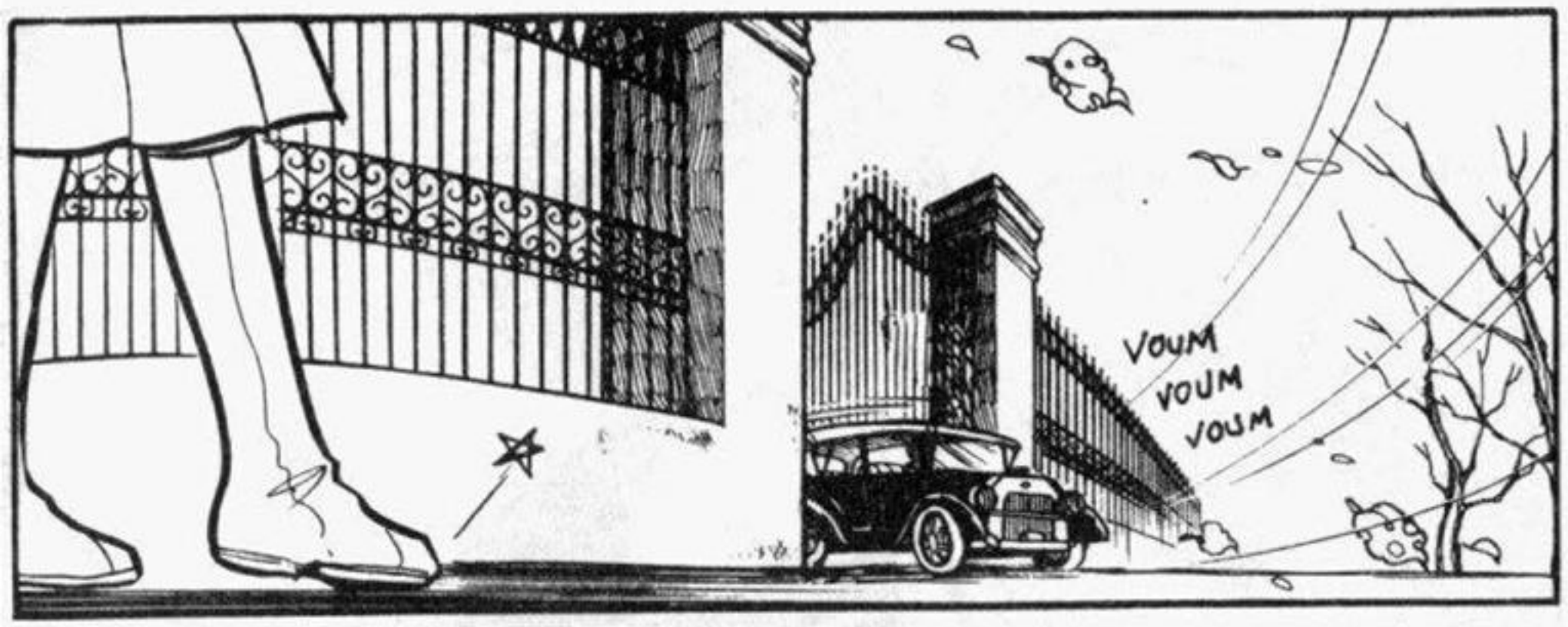
No tiene ninguna importancia que yo muera aquí...
Por qué preocuparse de un paciente que el hospital abandona...
Señor Albert...

No está en ninguna parte del hospital...
No me queda más que ir a ver fuera.
Esto pasó mientras estaba en casa de los Andrew. No puede haber ido lejos...
Señor Albert ...
Pero esta vez, no te voy a dejar hacerlo...
Vamos, hay que encontrarlo
Cada vez, usted desaparece de mi vida...
¡Ah, señorita Candy!

¿Parece que su paciente desapareció?
Eh, sí, yo salía a buscarlo...
¡Bien, lo voy a traer al hospital!
¿Y qué hará cuando lo haya encontrado?
Srta. Candy, ese paciente no está enfermo.
Sí, no tiene la necesidad de estar más hospitalizado
...
¡Aunque usted lo encuentre, no lo traiga aquí!
¿Ha com pren dido?
Pero profesor Lenard, el Sr. Albert todavía no...
¡Eso no nos concierne! ...
Aquí, somos especialistas en cirugía

Usted siempre puede llevarlo a otro hospital

Se hace más y más oscuro...
También comienza a hacer frío...
¿Dónde está Sr. Albert?
¡Hace falta que haga algo rápido!
¡Ah sí, voy a pedirles ayuda a Stear y Archie!
Chicago es demasiado grande para mí sola...
¡Qué grande es este muro!
¿Acaso me oirían si gritara?
POUF
POUF


VOUM
VOUM
VOUM

¡Qué suerte!
¡Alistear, me vienes bien!
VRAOO
VAAOOOM

¡No era Alistear! Pero quién...
¡George!
George...
VRAOOOO
Hacía mucho tiempo que no lo veía...
Parecía muy preocupado ...
Es la primera vez que lo veo en ese estado ...

¡Espero que no le haya pasado nada al tío William!
Que no muera sin que lo haya visto al menos una vez...
SUHJOF
Si es ese el caso...
¡Oh!
KRiiiii

¿Qué haces tú aquí?
¡No me molesté en invitarte!
Tía Elroy, ¿no le ha pasado nada al tío William?
Acabo de cruzarme con el coche de George...
No tengo nada que decirte
Eso no es asunto tuyo.
¿Hasta cuándo William va a proteger a una chica igual?
¡Vuelve a tu casa! ¡No te permito entrar en la propiedad!
¡Eh sí, esta no es tu casa!
¡Pero no tengo ninguna intención de vivir aquí!
BEEEEUUU

Voy a Broadway proximamente ....
¿Quieres saber qué voy a hacer allí?
Tú sabes, Terry...
¡Gracias, está bien!
Perdí bastante tiempo con eso...
necesito ver rápido a Stear y Archie...
BEEEEE
VAOOM
SHAAAF
VOUM
¡Cuidado, Candy!
VAOUM
SHOOF

¡En verdad hoy no es mi día!
VRAOOM
¡Ay!
VLAM
¡Candy!, ¿estás bien?
Hiiiiiiiii
Especie de bruto
PONG
Ay!
¡Eh, me has hecho daño!
¡Es ella quien se echó bajo las ruedas!

¡Neal, no te dejaré conducir nunca más este coche!
¡Torpe!
No hay modo de salvar a ese...
Es cierto
¿Y entonces?
¡Habría debido atropellarla!
¡Candy, mira, hacíamos pruebas con esta autocaravana!
A Special III
Pero, ¿qué te trae por aquí? te acabas de ir. ¿Has olvidado algo?
¡No, no es eso! ¡El Sr. Albert ha desaparecido!
Quiero que me ayudeis a encontrarlo

VAOUM
¡Pero es una locura dejar el hospital en su estado!...
VRAOOO
Si dices eso, yo también tengo mi parte de responsabilidad, pues fui yo quien te invitó
¡Déjame en la esquina!
Jamás habría debido dejarlo, aunque esté mejor...
¡Habría debido quedarme cerca de él!

¿Has visto al Sr. Albert?
¿Dónde está?
No, pero ahora, hay nada más que pequeñas calles...
No podemos ir en el coche. ¡Continuaré a pie!
Tienes razón, será mejor separarse...
Bien, Stear, ¡llévame a la estación!
¡Hace falta que el Sr. Albert no tome el tren!
¡Entonces yo, iré por las grandes avenidas!
¡Candy, nos vemos en dos horas delante del hospital!

¡Si solamente el Sr. Albert pudiera ser como en otro tiempo! Estaba tranquila dondequiera que estuviera, haga lo que haga...
Era digno de confianza, tenía bellos sueños...
Estaba segura de encontrarlo cuando lo buscaba.
Pero ahora es diferente...
Hace falta que me quede cerca de él, al menos hasta el día en que recobrara la memoria.

Sr. Albert...

Pero, ¿dónde puedes haber ido?

En esta ciudad sórdida ...

¿Por qué no lo pensé antes?

¡Si el Sr. Albert no ha cambiado, estará seguramente allí!

TAP

TAP

Un lugar florido ...

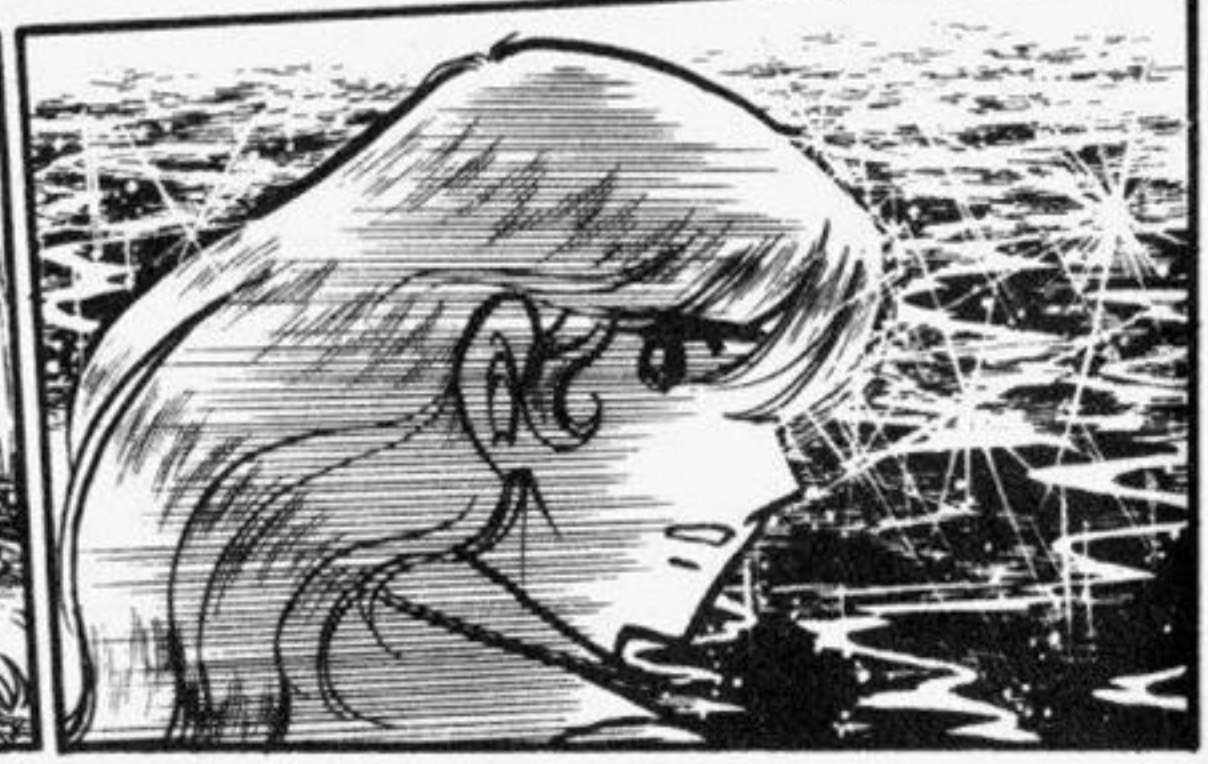
calma...

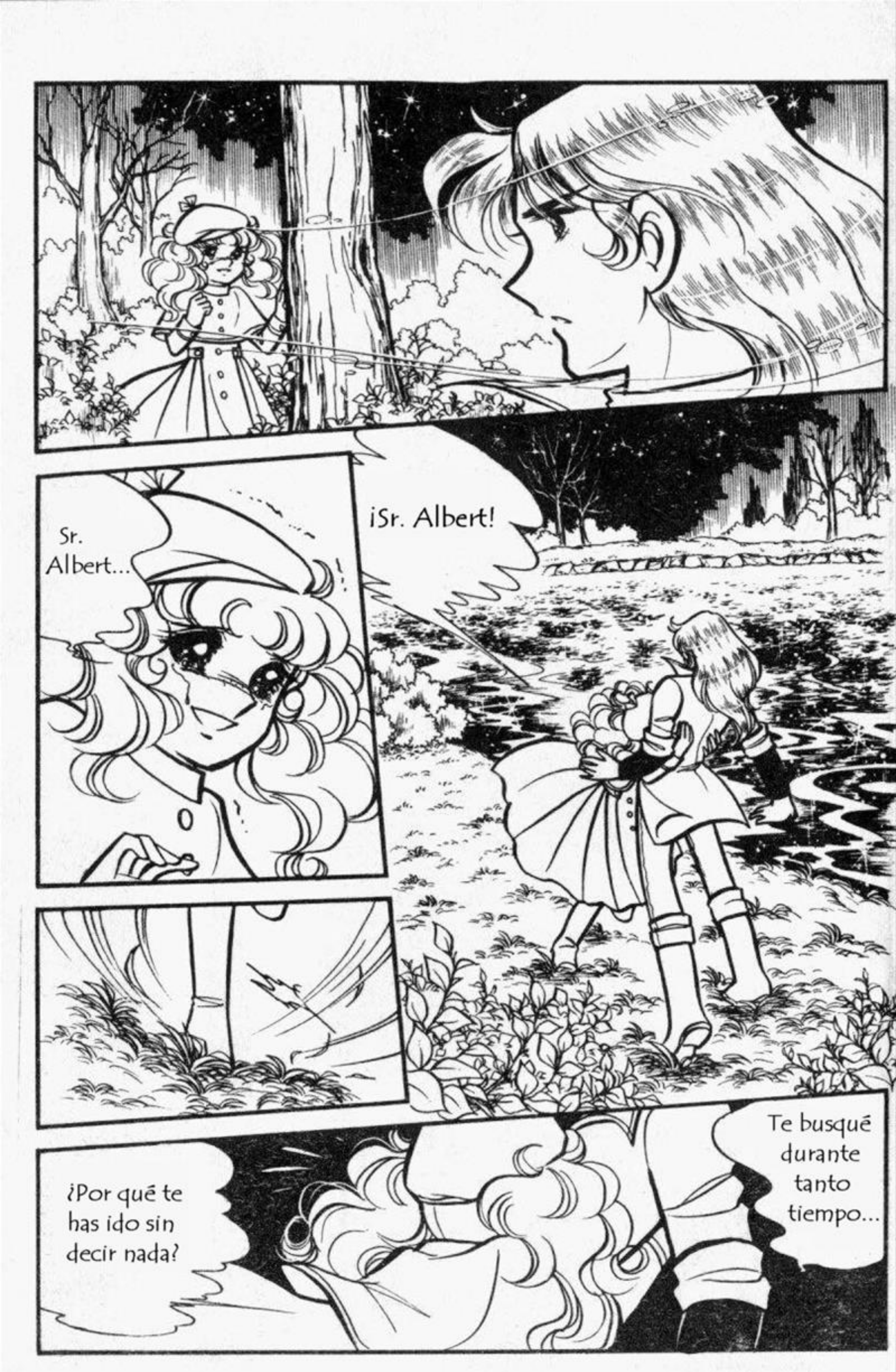
Un pequeño lago...

PARK
NATIONAL
OF CHICAGO

PLOUF

TCHAC




Sr. Albert...
¡Sr. Albert!
¿Por qué te has ido sin decir nada?
Te busqué durante tanto tiempo...

¿Cómo supiste?...
Candy, no te ocupes de mí
No puedo continuar causando molestias a alguien que no conozco...
¡Pero yo, te conozco!
¡Es por eso que sabía donde encontrarte!
Candy...
Sr. Albert te encantaba la naturaleza y a menudo ibas a lugares como éste.
Los bosques de Lakewood, el zoo de Londres, después África...
Te conozco desde hace tanto tiempo...

Si es verdad lo que dices, no hay gran diferencia entre el pasado y ahora
Sin apellido, sin trabajo ni dirección, viajo con Puppet...
¡Es mentira! ¡Sr. Albert eras alguien muy bueno!
¡Te lo garantizo!
WIT
WIT
Era y soy todavía un criminal o un vagabundo...

Pero, ¿qué sabes de mí, Candy?
No conoces tampoco mi apellido, ni mi profesión...
¡Te digo que te conozco muy bien Sr. Albert!
Eras alegre, valiente, despreocupado...
Me parece tener un vacío en la cabeza...
Irás seguramente recobrando la memoria, ¡entonces déjame ocuparme de ti!
¡No, no hace falta! ¡Debarías volver al hospital!
Ahora que estoy bien físicamente, no hay razón para volver
Adiós, Candy. No te preocupes más por mí.

¡Sr. Albert!
De una manera u otra, puedo vivir solo. En verdad he sido muy afortunado por el modo en que te ocupaste de mí
Sr. Albert...
No te vayas...

Tan pronto como haya recobrado la memoria, vendré a verte.
¡No te vayas!
¡No me dejes!
¡Cuándo me caí por la cascada, fuiste quien me salvó la vida!
¡Cuándo Anthony murió, cuánto me alivió tu presencia!
¡Ahora me toca a mí!
Candy...
¡Y cuando me separé de Terry, me hubiera gustado tanto verte y hablarte!...
¡Déjame ocuparme de ti!
Quiero devolverte al menos la mitad de la ternura que me ofreciste

Te mentí cuando te dije que tenía un hermano mayor. En realidad, soy huérfana...
Es por eso que encontré en ti, Sr. Albert, un verdadero hermano mayor...
Un verdadero hermano...
Sí, me siento tan tranquila junto a él...
Candy...

Gracias...
Gracias, Candy...
Me siento tan tranquilo con ella...
Señor Albert, voy a ocuparme de ti...
¡Haré lo mejor posible!
Voy a estar con Candy...
¡y trataré de recuperarme lo más rápido posible!

TCHAC
TCHAC
Tome
Buenos días, tiene correo hoy.
Gracias...
¿Trabajará hasta tarde también hoy?
Sí, voy hacia allí

No olvide que soy una de sus admiradoras
¡Buena suerte!
Y allí, vivo con el Sr. Albert y Puppet...
¿Qué?
Terry, espero que estés bien.
Claro, Candy...
SCRIAK
Dejé la pensión del hospital Santa Juana y alquilé un departamento
Jerry, cómo estás!

Te conté en mi anterior carta que me había reencontrado con el Sr. Albert
Como no puede permanecer más en el hospital, voy a ocuparme de él hasta que recobre la memoria.
Como ahora tengo un sueldo pienso poder llegar hasta allí.
Los días que tengo libre, salimos por la ciudad.
¿Lo reconoces?
A fin de que recobre la memoria
Alistear fabricó una autocaravana, y todo el mundo vamos a descansar una o dos veces por semana.
POUT
POUT

Eso nos ayuda mucho...
Pero cuando vienen, ¡es la catástrofe!
¡El pollo!
Imagino...
El Sr. Albert está más y más alegre.
Pero de cuando en cuando, mira a la lejanía y se pierde en sus pensamientos.
Eso me parte el corazón...
En esos momentos, me gustaría tanto que estuvieras aquí...

Me escribiste que me invitarías a Broadway si obtenías un papel.
¿Fue bien? Tengo prisa por saber.
En todo caso, comienza a hacer mucho frío. Cuídate. Te escribiré pronto.
Candy vive con el Sr. Albert...
Si fuera cualquier otro, no lo admitiría. Pero si es él, ¡está bien!

Debe ser duro para Candy permacer todo el tiempo al lado de él.
Podría ayudar si estuviera allí...
¡Vamos a comenzar!
Nada más que un mes para la representación
¡Me atasco siempre en este pasaje!
BLAH
Veamos un poco ...
BLA
BLA
BLAH
¡Eh!, reforzad la iluminación
¿Cuándo estarán los trajes listos?
BLAH
BLAH BLAH
Si Candy supiera que hago de Romeo, estaría bien sorprendida ...

Le enviaré una invitación y un billete de ida solamente...
Un billete de ida solamente... porque ella permanecerá aquí...
Pero si el Sr. Albert está allí...
Terry, te buscaba. ¿Dónde has estado?
Pensaba en esta escena de la tarde de Romeo y Julieta
Posiblemente habría que prolongar la mirada intercambiada
Susana ...
está en verdad hecha para este papel...
Seguro que provocará murmullos de admiración entre el público...

¿Qué tienes, Terry?
Nada
Estoy segura que tu Romeo tendrá éxito
¡Mucho más que el de Robert Hathaway cuando era joven!
Pero también es porque mi Romeo es mucho más seductor...
SCHLIF
¡Susana, Terry! ¡Venid por aquí!
¡Vamos!
Candy White Andrew ...
Candy W. Andre

¡La voz de Terry transmite mucho más que ayer!
¿No lo sabes? ¡Él repite todo solo, aun después de que todo el mundo se haya ido!
Es más, se acopla per-pectamente a Susana...
Sí...
Él mejora día a día...
¡Es un actor muy prometedor!

Yo debo entrenarme dos veces más que los otros.

¡No tengo derecho a fallar!

Demostraré a todo el mundo que obtuve mi papel gracias a mi talento...

Susana... ¿qué haces aquí?
Te esperaba...
ésto...
¡La carta de Candy!
Terry...

¡Te amo, Terry!
¡Te amo tanto!

Susana...
Después de la primera vez que te vi...
Sí, desde la primera vez...
TEATRO STRATFORD

¿Está bien la compañía teatral de Stratford?

Quiero participar en la audición para entrar

En ese momento me dije: "Con tal de que lo admitan"

Estuve contenta cuando te dieron un papel en "El Rey Lear". Sólo la idea de subir juntos sobre las tablas...

hasta cuando íbamos de gira...

Era feliz, hasta que me encontré con Candy en Chicago ...

¿Viste a Candy? ¿Cuándo?

Ella vino al hotel.

Yo misma la mandé de regreso

Tu cara está descompuesta... ¡Puedes odiarme!

Ella partió tristemente ...

Lo siento. ¡Sabía que era duro... pero no quería que fueras para ninguna otra!
Pero cuando leí esa carta...
¡Tuve ganas de conocer la verdad!
Desde hace tiempo, tengo para ella...
...
¡No me digas más!
¡No, Terry, yo te amo!
¡No te dejaré, ni a Candy, ni a ninguna otra!

Susana...
Tú no me eres en nada desagradable.
Pero...

Candy, después de la primera vez que te vi, sobre ese barco...
pienso que te amé desde ese día...
Creo que te amaré siempre ...
Pase lo que pase...

BAM
BOM
TAP
TOP
SHOOF
¡Hola!
¡Oh!
Pero ¿cómo sabías que iba a entrar?

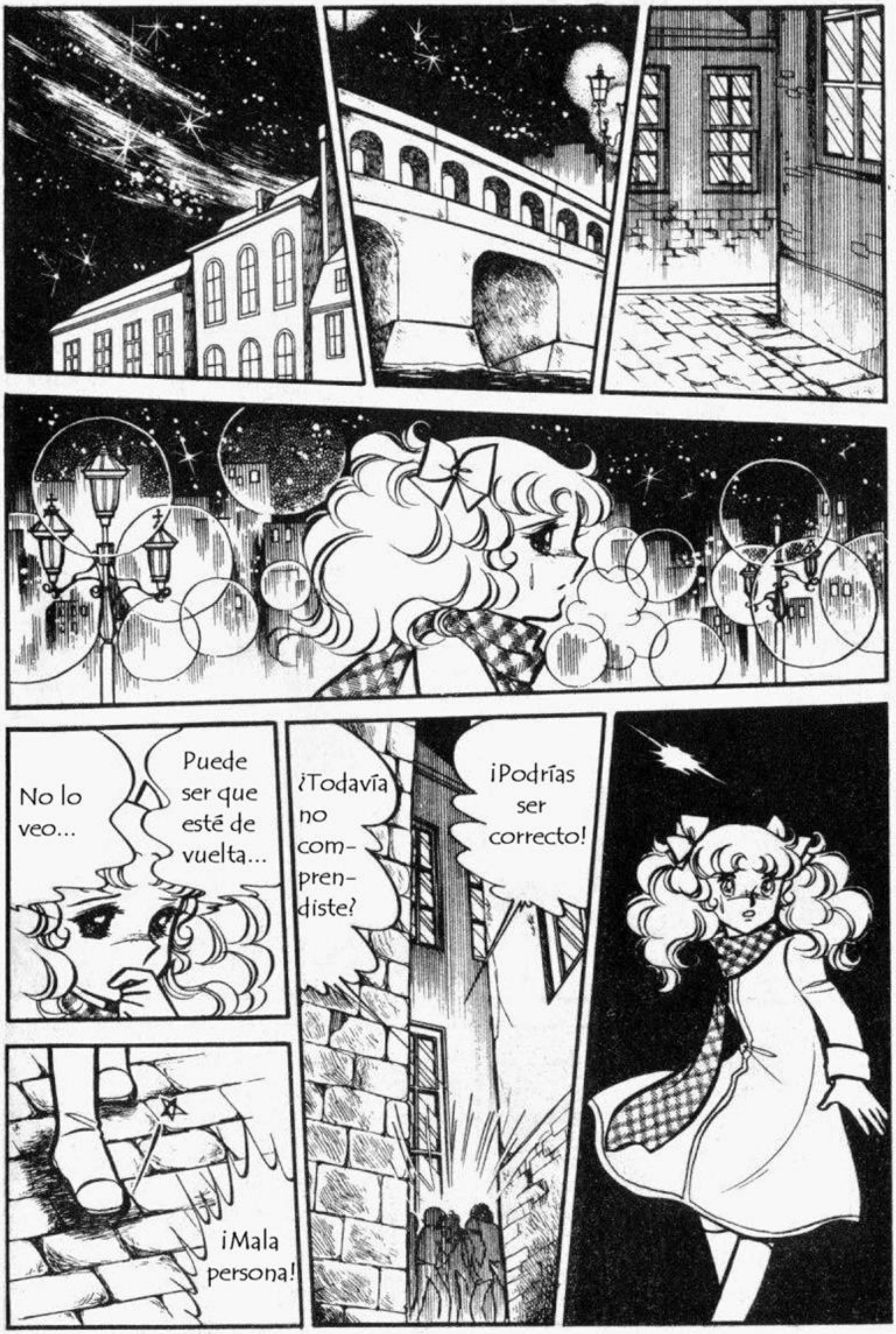
Es normal, ¡con el ruido que haces!
Preparé el almuerzo
¡Oh, no hacía falta!
Hum, ¡ésto huele bien!
¡Tienes facilidad para la cocina!
Es raro, perdí la memoria, pero sé hacer de todo: cocinar, limpiar, y otras tantas cosas...
Me pregunto qué clase de vida llevaba...
GLOUP
Tú sabes, ¡viajabas mucho!

¿Quién era entonces?
Albert...
Di, ¿y si comemos otro huevo con jamón?
¡Esta vez, yo lo preparo!
BOM
¡Vas a engordar!
¡Eh bien, así tendré más encanto!
Albert, no te precipites. Acordarse lleva su tiempo. No estés tan preocupado...
Si no vas a perderte en tus pensamientos y querrás de nuevo irte.
La amnesia puede curarse cuando se siente ciertos choques.

Choques... intenté muchas veces sorprenderlo, eso no marchó...
¿Hará falta que lo empuje por la escalera?
Hm
Hm
Hm
Solamente, no hay que brutalizarlo demasiado.
BAM
BOM
BOUM
BADOUM BADOUM
TAP
TAP
TAP
Albert va a abrir la puerta al escuchar mis pasos. Entonces...
PLAF
VLAM

Voy a gritar para asustarlo
¡Buuu!
SHHHH
¿Albert?
UUAU
Albert no está aquí, Puppet tampoco...
Sin embargo, él comenzaba a estar mejor...
Física y mentalmente ...

Ni un mensaje, nada...
Él me prometió vivir aquí...
Nada me gustaba más...
Alguien me esperaba en este apartamento...
Sr. Albert, su dulce sonrisa...
Nos encontramos, nos perdemos y volvemos a encontrar
Pero no es todavía seguro que haya desaparecido ...
¡Voy a buscarlo!
No puedo creer que seamos extraños el uno para el otro...
Tú me comprendes tan bien...


no
No lo veo...
Puede ser que esté de vuelta...
¿Todavía no com-pren-diste?
¡Podrías ser correcto!
¡Mala persona!

Pero le dije que lo sentía...
¡Eso no es suficiente para perdonarte!
Esa voz... es...
TAP
TAP
¿A quién cree que se está dirigiendo?
¡Soy Neal Legan, de la familia Andrew!
¿Qué quieres que eso nos haga?
HIN! HIN!
¡Ustedes tendrán noticias mías por haberme llevado a un lugar igual!
¡No es un razón para coquetear con mi novia!
No creo que hubiera sucedido mucho...
Un poco de cuidado ...

¡Vamos a por él!...
¡Síii!
¡Aaaah!
¡Eh, cuidado!
¡Ca... Candy!
¿En qué te metes?
¡No es justo! ¡Ustedes son tres contra él!
¿Quieres hacerte sacudir también?
¡No está bien atacar a los débiles!
¡Suél-talo!

¡Es suficiente!
Vamos, ¡atacazla también!
¡Pequeña curiosa!
¡Te voy a romper la cara!
Ustedes no conocen mis dientes...
¡Vamos, venid!
PAFF
¡Oh!
¡Ay!
¡Ah!
BOUM
CRAA
TAC
PIF!
GRR
CLANG
BAM!!
¡Es una furia!
AHHH
¡Neal, sálvate rápido!
BING

Por aquí, ¡rápido!
¡Estamos más tranquilos aquí, hay más gente!
HI HI
AF AF AF AF
ARGH ARAH ARHH
...
¿Neal?
¡Eh, no creas que te estoy agradecido!
¡Métete en tus asuntos!
SCHLAF

¡Es incorregible!
En fin...
¡Hacía mucho tiempo que no me peleaba!
POUF
POUF
¡Pero no he perdido la forma!
Estamos más tranquilos aquí...
Me salvó como si hubiera olvidado el pasado...
CLANG
¡Qué vulgar chica varonil!
¿Por qué me salvó?
Creía que me detestaba...
...

Toc
Pero...
TAP
TAP
TAP
ZIP
¡Albert!
VLAM
¡Bienvenida, Candy!

¿Qué te pasó? ¡Tu ropa está toda sucia!
Albert, ¿dónde estuviste? Yo me inquieté...
¡Fui a buscarte!
¿Te preocupaste porque tardé en regresar?
He encontrado un trabajo. Es un empleo de lavaplatos. Con eso, te causaré menos molestias.
CRI CRI
También me dieron un adelanto del sueldo
Pero... ¿y tu salud?
¡Estoy completamente bien! ¿Eres enfermera y no te das cuenta de eso?
¡Pero, mírate en qué estado estás!
¿Qué te pasó?
¡Oh!, nada en especial...
HI HI

Me ocultas alguna cosa. ¡Vamos, ve a darte una ducha!
¡Ya voy!
Albert...
Pero no, él no se irá más...
RRRRR
RRRR
RRRRRRRRRRRR
¡Qué ruido irritante!
RRRRRR
RRRRRRRR
¿Te levantas tarde, Candy?

Hace un día muy bueno hoy. Es raro para un día de invierno.
¡Patty!
Vinimos a proponeros ir de picnic.
El Sr. Albert viene con nosotros. Pero si estás cansada, puedes quedarte.
¡Voy, voy! ¡Esperadme!
¡He traído chocolate!
Sr. Albert, parece estar en plena forma.
¡Es gracias a Candy!

Es verdad, no reconocemos más al paciente del hospital Santa Juana...
¡Tienes razón!
Los días soleados como este me reconfortan...
y los días en los que pensaba en morir en el hospital es-tán lejanos..
Candy, todo eso, es gracias a ti. Te estoy agradecido...
¡Albert, el desayuno está listo!
¡Apresú-rate, Stear!
El choco-late se va a enfriar.
¡Sí, voy!
Hum, Archie, Stear no parece estar muy bien.

Sí, ha discutido con la tía Elroy
Stear comenzó a decir cosas raras...
Él quería alistarse en la armada...
¿En la armada?
¡Es bien raro! ¿Por qué lo hizo?
Pero, ¿por qué? ¿Por qué razón?
Cálmate. Fue reñido mucho por la tía Elroy, y pienso que comprendió ahora.
¡Ah bien, espero!

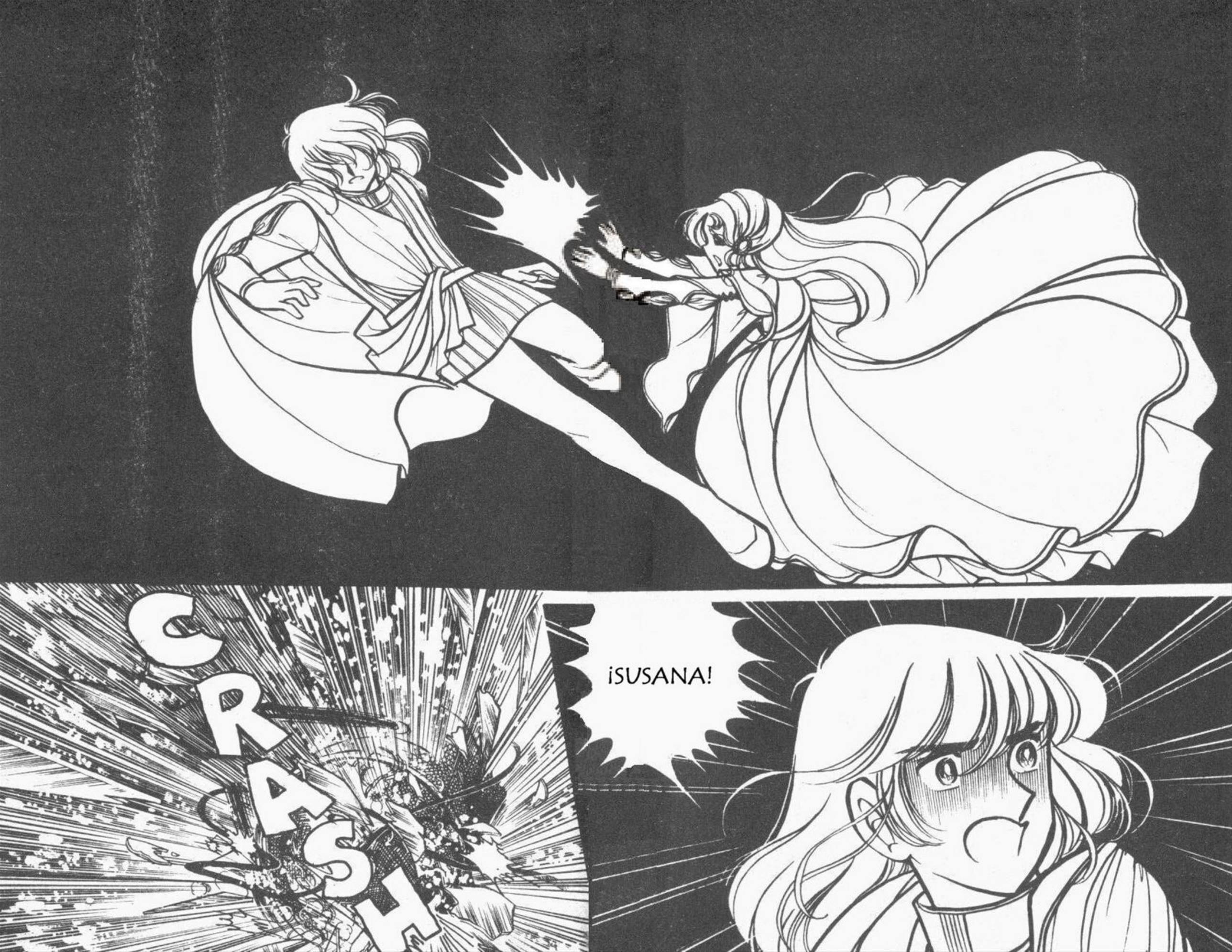
¡Puppet, pórtate bien!
Archie, esta tarta es realmente buena
¿Puedes darme chocolate?
Candy, tengo un invento nuevo, lo voy a probar ahora.
SHTTT
Hm
¡Alistear!, ¿qué haces?
BONG
¡Ay!

Sr. Albert, ¿cómo se encuentra?
Esto es mi invención "el Recobra memoria"
Los dos lados son de goma...
Creo que Stear quería intentar un tratamiento de shock
Si es así, ¡Candy ya lo intentó muchísimas veces!...
Me hizo caer de una silla... otra vez me lanzó un libro...
¡Ella hasta me arrojó agua por encima!
Hiciste cosas más terribles que yo, Candy
Pero ...
¡Pero me retuve a pesar de todo de empujarlo por la escalera!
¡Uf!, ¡si continua así me va a matar!
AH
AH
AH
AH AH
AH
AH

Esta comida campestre es un éxito y todo el mundo se divierte
Pero Stear no está como siempre
Qué es diferente...
¡Qué es diferente!
¡Es de Terry!
¡Terry hará el papel de Romeo!
¡Me invita!
Srta Candy White Andrew

Puede ser que ésto sea difícil para ti, con el Sr. Albert, pero si está mejor, valoro que vengas.
A la Julieta en liana de otro tiempo
¡Ah! ahí tienes la invitación y el billete de ida...
Iré, Terry. ¡Estoy segura de que iré!
¡Desplaza ese plató más a la derecha!
Concentrad la claridad sobre esos dos de allá.
Bien, comenzamos esta escena. Romeo y Julieta venid al centro.
Eh, ¿para quién es este traje?

¡Estas repeticiones son más y más duras!
Sí, pronto será el estreno...
¡Oh, qué graciosa princesa! Irradia una belleza deslumbrante como una joya rara...
Desde la escena del baile... Romeo ve a Julieta.
¡Comenzamos!
¿Ya estuve enamorado? No, esta princesa es la primera...
SCHKLANG
¡¡Cuidado, Terry!!


CRASH
¡SUSANA!

¡SUSANA!
¡SUSANA!
Hospital
Jacob

¡Cuidado, Terry!
¡Terry!
¡Cuidado, Terry!
¡Susana!
¿Cómo encontró tal fuerza, ella que es tan frágil?
Debió echarse contra mí con todas sus fuerzas ... para salvarme...
¡Susana, no mueras...!
HIIIHIIIII

Doctor, Susana...

Pudimos salvarla.

¡Está salvada!

Pero...

Por su pierna derecha...

¿Su pierna derecha?

No había nada que hacer...
Hubiera muerto si no se le hubiera amputado
Su pierna... Amputada...
¡Oh, Susana!
¡Es horrible!
Me protegió.
Ella se sacrificó por mí...

Y entonces en ese barco ...
¡Oh, Albert, eres malo contando la continuación!
¡Pero es la décima vez que me lo cuentas, conozco la historia de memoria!
Encontraste a Terry por primera vez...
por todos lados, la niebla flotaba...
¡No te enfades, Candy...!
Te escucharé tanto como tú quieras...
Gracias, Albert, realmente eres gentil...
Tú siempre tan habladora...

Lo vi de espaldas en la niebla, se parecía a Anthony... ¿Te hablé de él?
Sí, fue tu primer amor, y murió de una caída del caballo, creo.
No... mi primer amor, es cuando tenía seis años. Mi Príncipe de la Colina...
El primer amor a los seis años...
¡Qué precoz, Candy!
El Príncipe de la colina, Anthony, Terry...
Pero esta vez es diferente con Terry...
Esta vez, ¡podré realmente verlo!

Mientras vivamos, nuestros caminos acabarán cruzándose
Es bien cierto ....
El Sr Albert perdió la memoria, pero es porque está vivo que pude encontrarlo de nuevo.
¡Albert es maravilloso vivir!
¿Qué es lo que te dio?
Aunque la vida nos separe, nos encontramos forzosamente un día...
El Blue River, Terry en el zoo, Terry reía ante la ventana soleada...
La fiesta del mes de mayo ...

Bailé con Terry, mi primer beso...
Me vienen muchos recuerdos
Después se fue del colegio, lo busqué, pero no podía encontrarlo...
Pero esta vez voy al fin a verlo
Quiero ir a Broadway lo más rápido...

¡En tres días, estaré en Broadway!
¡Pude obtener cinco días de vacaciones!
Partiré a primera hora, así podré estar más tiempo con Terry.
Candy ni siquiera nos vio...
¡Peor para nosotros!
Hi Hi
Está muy alegre...

Es normal, Archie.
¡Es porque volverá a ver a Terry muy pronto!
Pero a pesar de todo
¡Eh, señorita!
¡Se le han caído diez dolares!
¡Ah!, ¿está seguro?
Hola, Candy
¡Pareces de muy buen humor!
¡Oh no, estaban ahí!
¿Cuánto tiempo me observaron?

Callando no nos observaste en absoluto, parecías en otro lugar...
Eh sí, habíamos venido a buscarte
¡Traje muy buenos pasteles que podemos comer juntos!
Esta noche, te prepararemos la cena
Super,con eso me arreglo, no soy muy diestra con la cocina...
¿Muy diestra?
¡Querías decir:"nada"!
JROUUUM
¡Mirad! ¡Qué lindas rosas!
¡Qué helados tan apetitosos!

BADOM
BADOM
ICE
¡Archie vamos a ofrecer helados y rosas a estas señoritas!
¡No está mal, los helados en invierno!
Es verdad, ¡este helado de fresa es delicioso!
Luego, debo comprar un sombrero.
¿Vas a comprar algo más?
Son imposibles estos mal educados, comiendo helados en la calle...

¡Estoy encantada de ser mal educada si puedo comer helado en la calle!
Está muy bueno, Elisa, ¿no quieres probar?
¡Por tu culpa, todo el mundo se vuelve más y más vulgar!
Vamos, Neal.
Ah sí, Candy. Voy a Broadway la próxima semana...
Y voy a ver una obra de cierta persona
¿Sabes quién es?
¡Es Terry!
Voy a ver a Terry tranquilamente.
Tú, ¡no tienes que tardar en asistir a alguien!

CLICK!
Candy, ¿por qué no le has dicho que tú también irás a Broadway?
¡Sí!
¡Atormentarme es la razón de vivir de Elisa!
¡No sería muy gentil privarla de ese placer!

Y después de la comida, va a oír un fragmento con el acordeón que creé...
¿De qué hablas, Archi? Tú no conoces mi talento.
¡Mirad, Puppet comenzó a bailar!
WIT
¡Stear, no nos des una indigestión!
Sr. Albert, vendremos todos los días que Candy esté en Broadway.
Estoy encantado, vuestra comida es deliciosa.
WIT
WIT
Albert, ¿y mi comida?
Son tus intanciones las que cuentan para mí, Candy.
¿Fue un cumplido?
La detesta ....
¡Oh no, eso no es justo!
HA
HA
HA
HA
HA

Lo siento, pero la Sra. Marlow nos prohibe recibirle...
Tanto peor, se las dejo...
¡Pero, señor!
Hace ya varios días que este señor viene, el pobre...
La sra. Marlow podría al menos aceptar los ramos de flores...
¿Habla de visitas? ¿Cómo se atrevería a visitarla?
No se lo permitiré, aunque venga cada día...
Por su culpa mi hija...
El porvenir de mi hija está roto...

Cálmese, Sra. Marlow fue un accidente Esto no fue su culpa...
¡Parece que ella se sacrificó por él!
Normalmente, ¡es Terry quien debería estar en su lugar!
¡Haga que vuelva a ser como antes!
¿Cree que ella podrá volver a los escenarios con sus piernas? Ella tenía un sueño: llegar a ser una gran actriz
Susana...
Si solamente pudiera estar en tu lugar...
¿Qué estarás pensando ahora?

Bien, los focos estan en su lugar.
Los cables están bien sujetos, ¡espero!
Terry, te presento a Carren Cryce quien va a actuar en el papel de Julieta
Tratad de conoceros antes de la primera representación
¡Encatada, Terry! Pienso que podré actuar mejor que Susana...
Encantado, Carren
¡Es terrible! ¡Los ensayos prosiguieron como si nunca hubiera tenido lugar el accidente
¡El sr. Robert sólo piensa en el éxito de la obra!
Esta es la realidad ...
pero yo, no puedo abandonar a Susana...

La sra. Marlow no está aquí...
Si quiere, puede ir directamente a su habitación
Esta calle a la derecha, la número 12
¡Muchas gracias!
¡Entre!
TOC TOC
CLAC

Terry...
¡Susana!
...
Sabía que me visitabas todos los días...
Te lo agradezco...

Creo que los ensayos están muy avanzados
Entendí eschucar que Carren sería quien haría el papel...
¡Ella debe estar encantada, pues también espera-ba tenerlo!
...
¡Pronto será el estreno!
¿Ella va a venir?
Quién?
¡La srta. Candy White Andrew!

Hum...
Sí... ¡Candy llegará pronto! No quería reencontrarla en estas circunstancias...
Será el final entre ustedes dos...
¡Es tu culpa que esté aquí!
¡Deberías permanecer a mi lado el resto de tu vida!
Susana...

...
¡No es verdad! ¡No es verdad, Terry, no pienso eso!
Susana...
No es tu culpa, no es tu culpa...
¡Mamá tampoco debería guardarte rencor!
Terry, no te lo hagas...
¡Haz que esta obra sea un éxito!
y se...
Se feliz con esa chica...

¡Por favor, déjame sola! ¡No vengas más!...
¡No vengas más, Terry!
...
Pasaré mañana también
CLAC

...
¡Cuidado, tienes el gorro al revés!
¡Lo sé! ¡Vuelve a acostarte, Albert, vas a coger frío!
Eh... ¿no se me olvida nada?
¡Me queda tanto por hacer!
Es porque tratas de tomar el primer tren, tú que no eres madrugadora

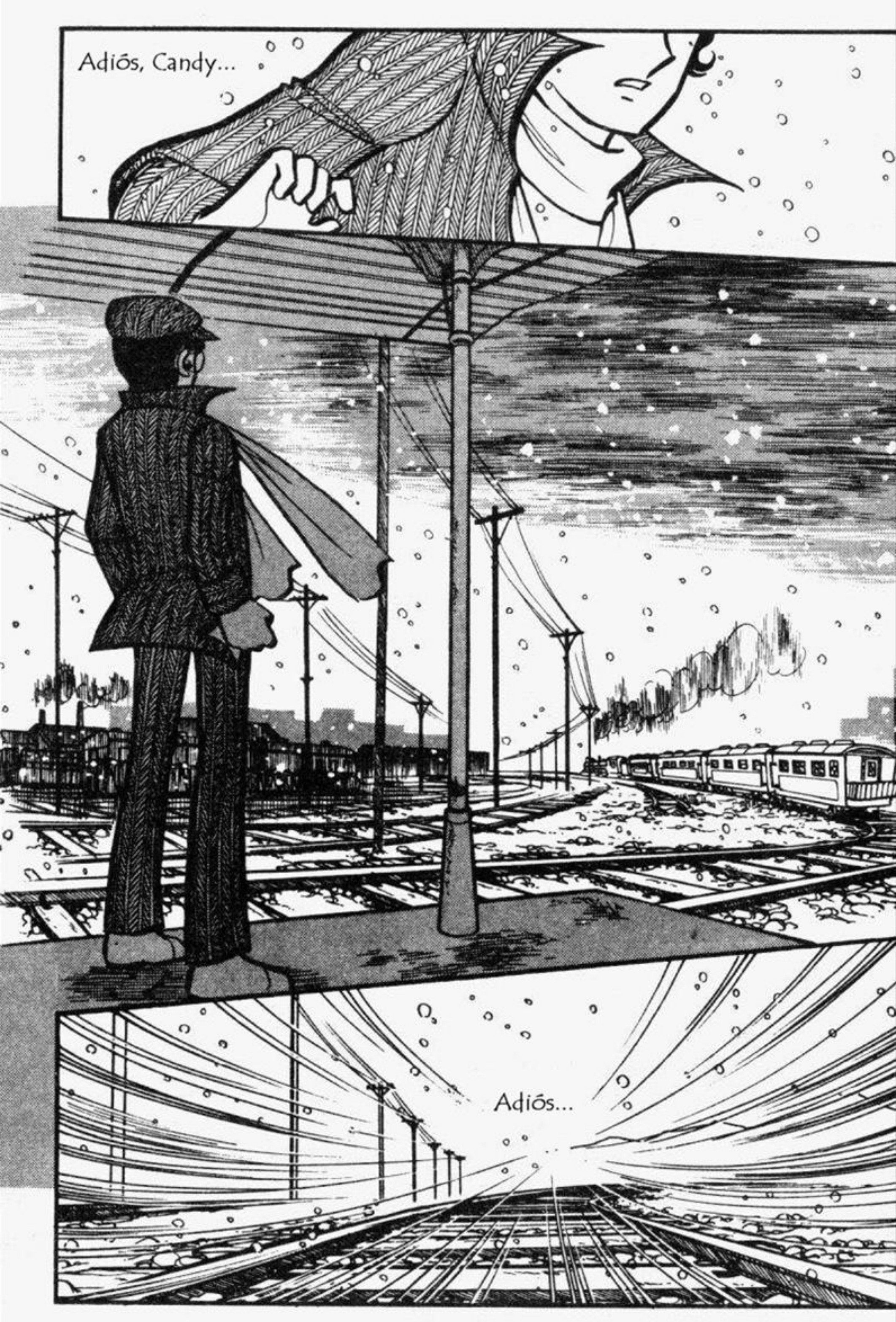
¡Si no me apresuro, voy a llegar tarde!
¡Me voy!
TAP
TAP
TAP
TAP
TAP
TAP
¿Quieres que te acompañe?
No, ¡sería peor que cogieras frío!
En fin, se fue...
Candy, regresa rápido...

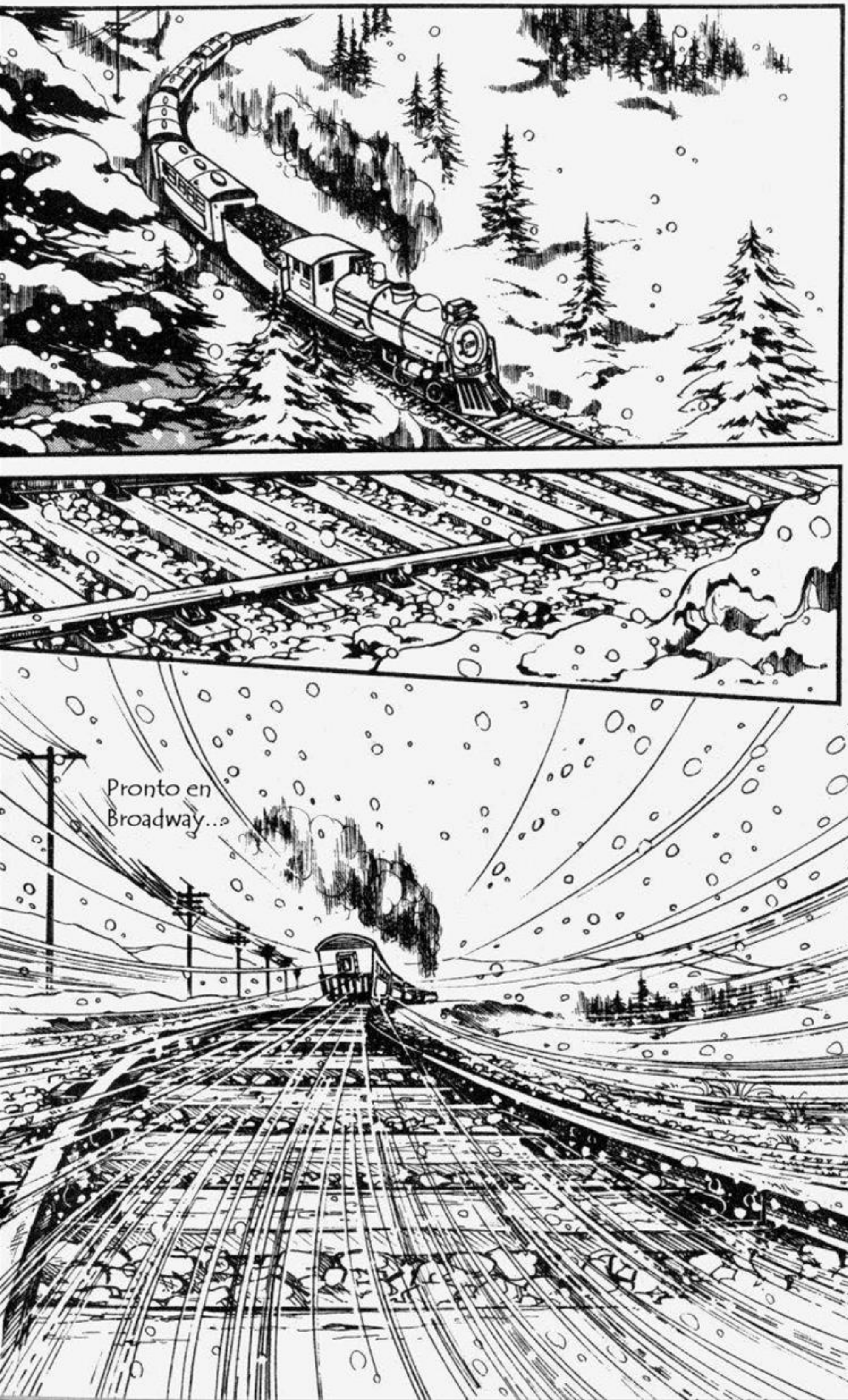
Si continuo así viviendo con ella, realmente no sería necesario que recobrara la memoria...
Todos esos buenos momentos con Candy podrían continuar...
ATCH.
A pesar de todo nieva mucho.
Veo que es temprano, ¡hay tan poca gente!
Candy...

Stear, ¿qué has venido a hacer aquí?
¡Había dicho que no era necesario acompañarme!
Sí, pero pensé que estarías menos triste por hacer este viaje...
¿Recuerdas?
¡No estaré mucho tiempo!
¡Dile hola a Terry de mi parte!
Se lo transmitiré, y ¡para agradecerte el estar aquí tan temprano esta mañana, te traeré un buen regalo!
...

¿No tienes frío?
Si quieres entrar en el tren...
Alistear, finalmente es la primera vez que hablamos tranquilamente los dos solos...
No, está bien. De todas formas, pronto partiré.
Es verdad...
TCHOUTCHOUTCHOU.
¡Ah, es la hora!
Entonces, ¡te dejo!
Espera, Candy...

¡Es un regalo para ti! Una fabricación especial...
¿Qué es?
Es una "caja de la felicidad para Candy"
¡Oh, que nombre! ¿Es una caja de música?
Serás feliz cada vez que la abras y oigas esa melodía...
Es formidable. ¡Gracias, Stear!
Candy...
¿Qué?
...
¡Hasta pronto!


Adiós, Candy...
Adiós...


Pronto en
Broadway...

BLA
BLA
BLA

¡New York! ¡Al fin llegué!

Este viaje me pareció interminable...

Pero, ¿dónde puede estar Terry? Hay mucha gente, jamás voy a encontrarle.

Sin embargo, él me había dicho que vendría a buscarme...

¿Qué cara le pondré...?

No, no hace falta que ponga una cara igual.

Le mostraré a Terry mi mejor sonrisa

¿Esta?

Ah, Terry ...

Al fin podré verte tranquilamente

Hi
Hi
Hi
No, tengo que calmar-me...
Pero Terry tarda mucho
Hacer esperar a una joven...
¡Terry!
No ha cambiado nada...
Terry, vuélvete, estoy aquí...

Me pregunto cómo va a reaccionar cuando me vea...
Me sonreirá tímidamente
Y después dirá "Candy"...
¡Terry!...
Terry
¡Oh!
¡Está lejos de parecérsele!
¿Quién está lejos de parecérsele?
Eh, ¡Le tomé por otro!...
¡AH!
SHLAG

¡Eh, usted! ¿Qué está haciendo?
¡No crea que soy una niña!
¡No podría secuestrarme tan fácilmente!
¡Pero déjeme!
Si no le voy a morder
Siempre tan suceptible.
HI HI
?
Terry...

Candy...

Terry...

¡Al fin te reencontré!

Terry, ¡está frente a mí!

¡Tan cerca!

No has cambiado...

Tengo tantas ganas de tomarte en mis brazos...
pero...
Si lo hago...
Tengo miedo de no poder soltarte más.
Terry, te hiciste un hombre.
Veo que cambiaste un poco...
Y tú...
Sí, lo sé, no crecí en absoluto.

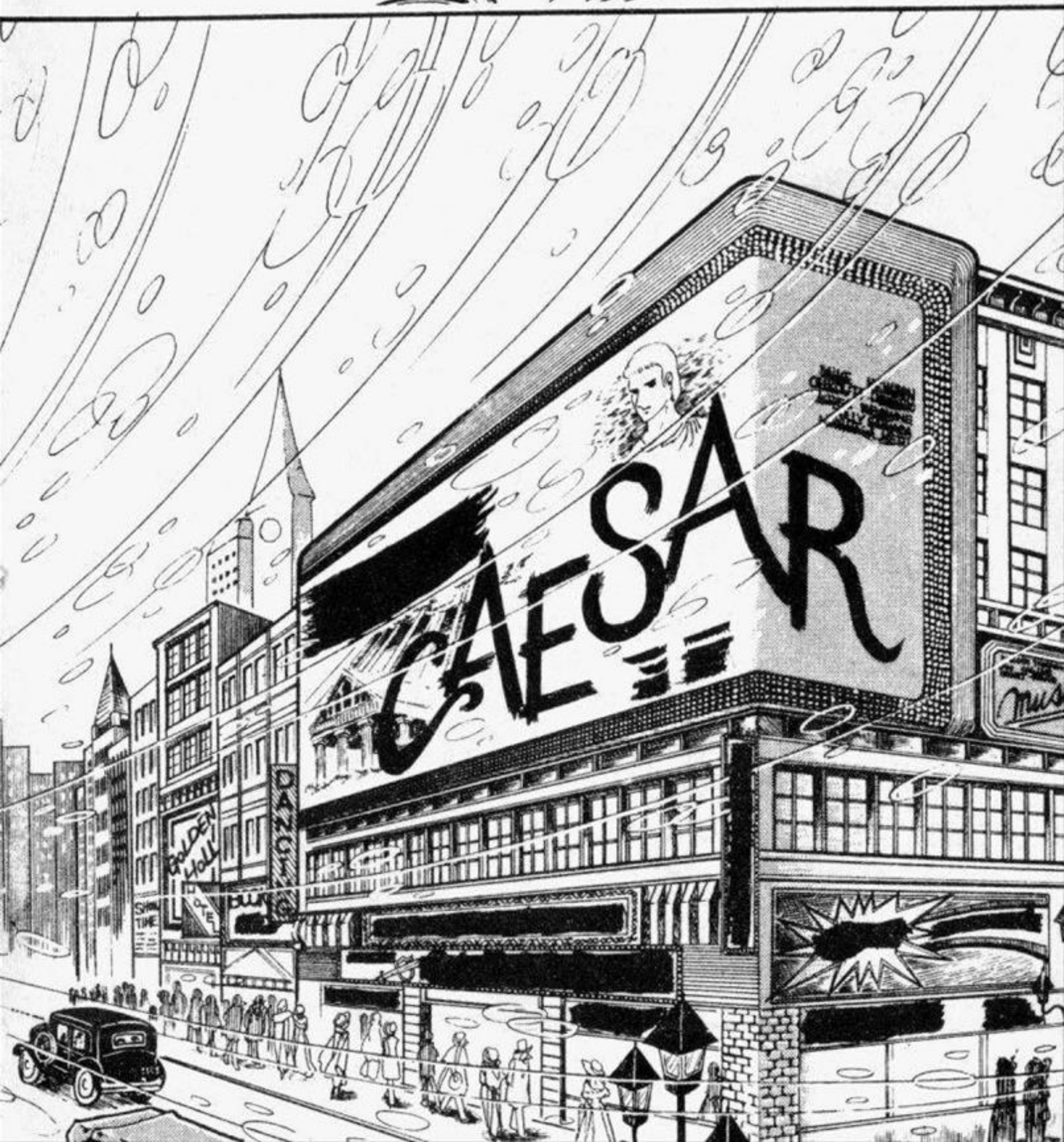
No vale la pena usar ese tono.
Perdona, pero cuando estoy contigo, debo estar a la defensiva.
Te acuerdas, tú me llamabas "Srta Pecas"
Perdón, perdón, no lo diré más
¡Es verdad que es descortés decir esas cosas a una estudiante de enfermera!
...
...
¡Una enfermera!
¡Tenía tantas ganas de verte!
¡Yo también!
Cuántas veces soñé encontrarte...
y de no dejarte partir más...

Terry, ¿por qué no viniste a buscarme más temprano?
¡Esperándote, me cruzé con un tipo raro y lo confundí contigo!
Te observé... por otra parte, estaba muy asombrado de ver que te habías vuelto miope.
¡Lo vi de espaldas, se te parecía! No te habría reconocido jamás con tu gorra
HI HI
Es un disfraz.
Estoy obligado. Comienzan a reconocerme.
¡Oh, es formidable!
Pero...
¿Qué pasa?
HA HA
Nada es que... pensé que no éramos nada románticos.
¡Me esperaba otra clase de reen-cuentro!

Tienes razón, pero el ambiente no se presta a eso ...
TAP
¿Quieres pasar por mi casa antes de ir al hotel?
BAM
Con gusto
¿Estas son todas tus maletas?
¿Tu me la llevas?
No es muy correcto que una joven lleve su maleta...
Muy bien, admites al fin que soy una dama...
Candy, cuánto esperé... que pudiésemos caminar así por los bulevares...

Aquí está ...
Vamos, monta.
Oh, ¿es tu coche, Terry?
¿Y anda?
¡Claro que anda! ¡Es mejor que aquel de tu amigo inventor!
¿Tú quieres decir Stear? De hecho, te envía saludos
VRAOOOM
Sí, eso, Stear... y los otros, ¿están bien? El coqueto, la tranquila y la gordita...
¡Archie, Annie y Patty!
¡Llámalos por sus nombres!
¡De acuerdo, señorita pecosa!
Terry...

Candy, ¿por qué mi corazón se hace tan ligero cuando estoy contigo?



Dime, ¿todos esos letreros se iluminan cuando se hace de noche aquí?
GOLD
A NEW
BIG
MELLBEST
HOTEL
Dancing
¡Oh! ¡Esa mujer tiene un vestido muy escotado!
¡Esa de allí también!

BROADWAY
New York
STAURANT
SANDWICH · COFFEE
BURGERS · TEA
No has cambiado nada. Es un milagro que seas enfermera.
Hace falta que un milagro se efectue para...
Sí...

¡A menos que ocurra un milagro, ella permanecerá toda su vida en una silla!
...
Ella lo ama...
¡Qué piensa de ella, es usted quien cuenta en sus ojos!
¡Terry, no abandone a mi hija!
Querría que usted permaneciera a su lado toda su vida ...
¿Por qué no tuve el valor de decirle a la Sra. Marlow que tengo a alguien en mi vida?...

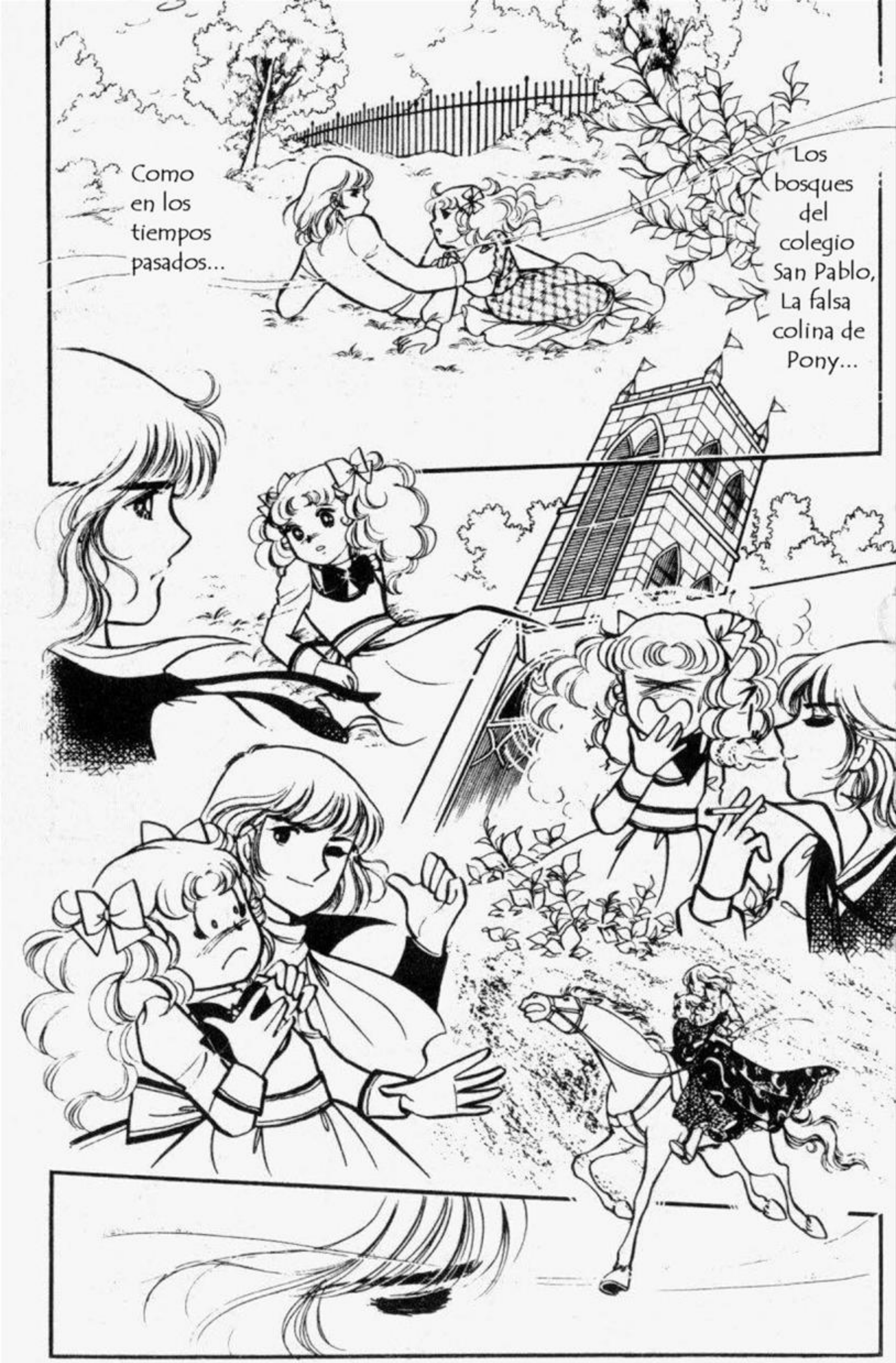
Ella arriesgó su vida por salvarme
Me suplicó no preocuparme por ella y ser feliz con Candy.
No puedo abandonarla, pero...
Querría que usted permaneciera a su lado toda su vida...
Toda su vida junto a ella...
¡Terry, Terry!
¿Qué pasa?
No, nada. Llegaremos pronto...

¿Qué pasa? ¿Por qué permaneces de pie sin entrar?
Estoy atónita Pensé que estaría mucho más desordenado
¡La asistenta hace la limpieza cada tres días!
¡En casa, es Albert quien se ocupa!
ZUT
Candy, ¿dejas hacer la limpieza al Sr. Albert?
Eh, cada vez que pienso en hacerla, Albert aparece, y ¡Hop!
Lo hace realmente rápido, te lo aseguro...

¡Veo que tratas de justificarte!
Romeo y Juliette
William Shakespeare.
Terrence de Carren
Esta foto no se te parece en nada...
No es una foto, es un dibujo.
¡Es increíble!
Pero realmente es engañoso, pensaba que era una foto. Creo que te prefiero en anuncio, pero...
¿Pero qué?
¡Pero es verdad!

Me parecía que era Susana Marlow quien hacía el papel de Julieta,
pero veo que es Carren
Tendría que estar un poco celosa si...
...
No, no puedo decirle lo de Susana...
Ete y
SHAKESPEARE
TERRENCE CARREN
CANDY. NO
Candy,el té está listo
¡Si es simplemente para un anuncio, puedo hacer de Julieta yo misma!
Hi
Hi

¡No te falta a plomo!
¡Oh!
¡Terry!
¡Ah, Terry!
SHLAFF
¡Ah!


Como en los tiempos pasados...
Los bosques del colegio San Pablo, La falsa colina de Pony...

¿Terry...?
¿Qué pasa, Terry? ¿Por qué pones esa cara?
El té se derramó, hay que volver a hacerlo.
Ah, voy a hacerlo yo.
Tú eres mi invitada

Estoy en Broadway ahora en la misma ciudad que Terry
Pude verte, pude hablarte...
Terry me dijo que mientras estuviéramos vivos, nuestros caminos se cruzarían, y es verdad...
Es maravilloso ...
Terry debe dormir ahora.
Descansa para tu primera representación.
En realidad desearía tanto prepararte el desayuno ...
HOTEL

Café, huevos con jamón, ensalada y tostadas, y te diría adiós diciéndote:
Buena suerte ...
Si un día pudiera hacerse realidad...
Usted no pasó hoy. Susana estaba muy desilusionada. Atentamente
Sra. Marlow
...

Susana va mejorando día a día. Es gracias a usted.
Sus visitas fueron totalmente beneficiosas ...
Y le ruego, le ruego que no la abandone...
.....
TOC TOC
Susana, perdóname por llegar tarde.
CLAC
Terry, creía que hoy no vendrías...
.....
¿Ella está aquí?
Sí

¡Debe estar en plena forma!

Ella deberá estar feliz, Candy...

Puede correr, es amada por ti...

.....

Mañana irá también a ver la obra, ¿no es así?

Buena suerte, Terry.

Terry, buenas noches, Terry...

Espero que la obra sea un éxito...

TEATRO STRASFORD

¡Qué lugar tan elegante! Decir que Terry va a actuar aquí...
SHOOF
¡Eleanor Baker!
Lleva una peluca negra pero...
¡Es ella, Eleanor Baker!

Vino a verlo discretamente
Imagino que se inquieta mucho por él...
Pero ¿qué haces tú aquí?
¿Cómo?
¿Cómo pudiste entrar aquí?
Recibí una invitación.
Tú, ¿una invitación?
pero, ¿quién pudo enviártela?
Terry

¡Esta chica no ha perdido la manía de mentir!
Mire, ¿no es esto una invitación?
ROMEO JULIETTE
Es verdad, sin ninguna duda...
No es una mentira
¡Ella ha podido encontrarla en cualquier parte!
¡Ciertamente!
¡Oh, qué monstruo!
¡No tenías derecho a hacer eso!

Pero, ¿cómo osas hablarle así?
Pues sí, está loca
Lo siento ...
¡Siempre ve a Terry!
Hum, es ridículo pensar...
¡Qué estúpido he sido!
No suponía sin embargo verla aquí
No va a tardar...
Todavía nadie vió esta obra y no dejamos de hablar de eso. ¿Has visto cuánta gente?
¡Estoy muy intrigada por ver al joven actor que va a interpretar a Romeo!
Sí, yo también
De hecho, que mala suerte por Susana...

Sí, parece que está herida al intentar salvarlo
además, ella debería haber hecho el papel de Julieta.
No lo sabía. Terry no me ha dicho nada...
¡Parece que Terry va a visitarla cada día!
Debe sentirse responsable ahora que ella está en el hospital en su lugar...
...
Es por esa razón que parecías tan zozobrado a veces...
No es posible.
¿Por qué no me lo has dicho Terry?

Parece que Susana le exige casarse a causa de eso...
¡Ella tiene razón!, si fuera yo habría actuado parsimonio-samente...
¡Susana le exige casarse...!

¡Eso es chantaje!

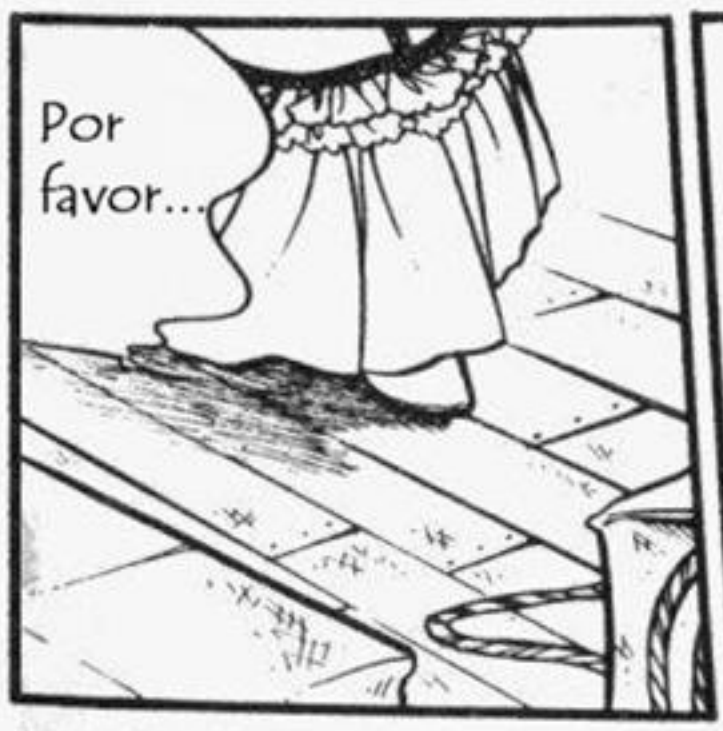
¡Aunque ella ame a Terry no tiene derecho a hacerlo sufrir de esa forma!

No, eso no es amor.

¡Debo encontrar a Susana!

Tengo que verla...

BOM


Por favor...

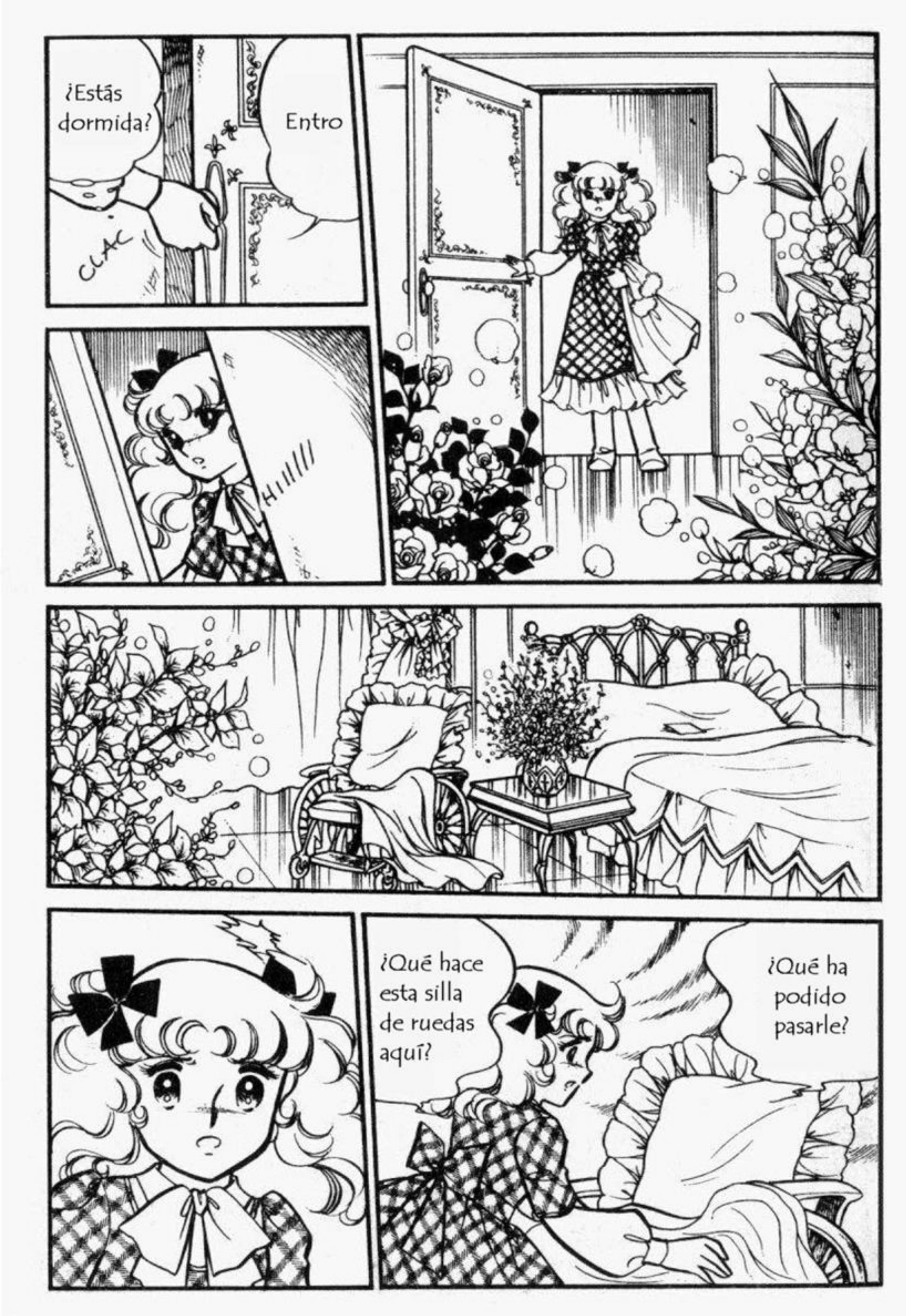
¿Sabe dónde está hospitalizada Susana?

¿Es para una visita? Creo que está en el hospital San Jacob.
Gracias, señor

TAP
TAP
TAP
Ésto comienza. Terry va a salir a escena...
pero no quiero permancer en este teatro en tales circunstancias.

HOSPITAL
JACOB
Terry no me ha dicho nada, parecía tan natural...
Ha debido sufrir tanto...

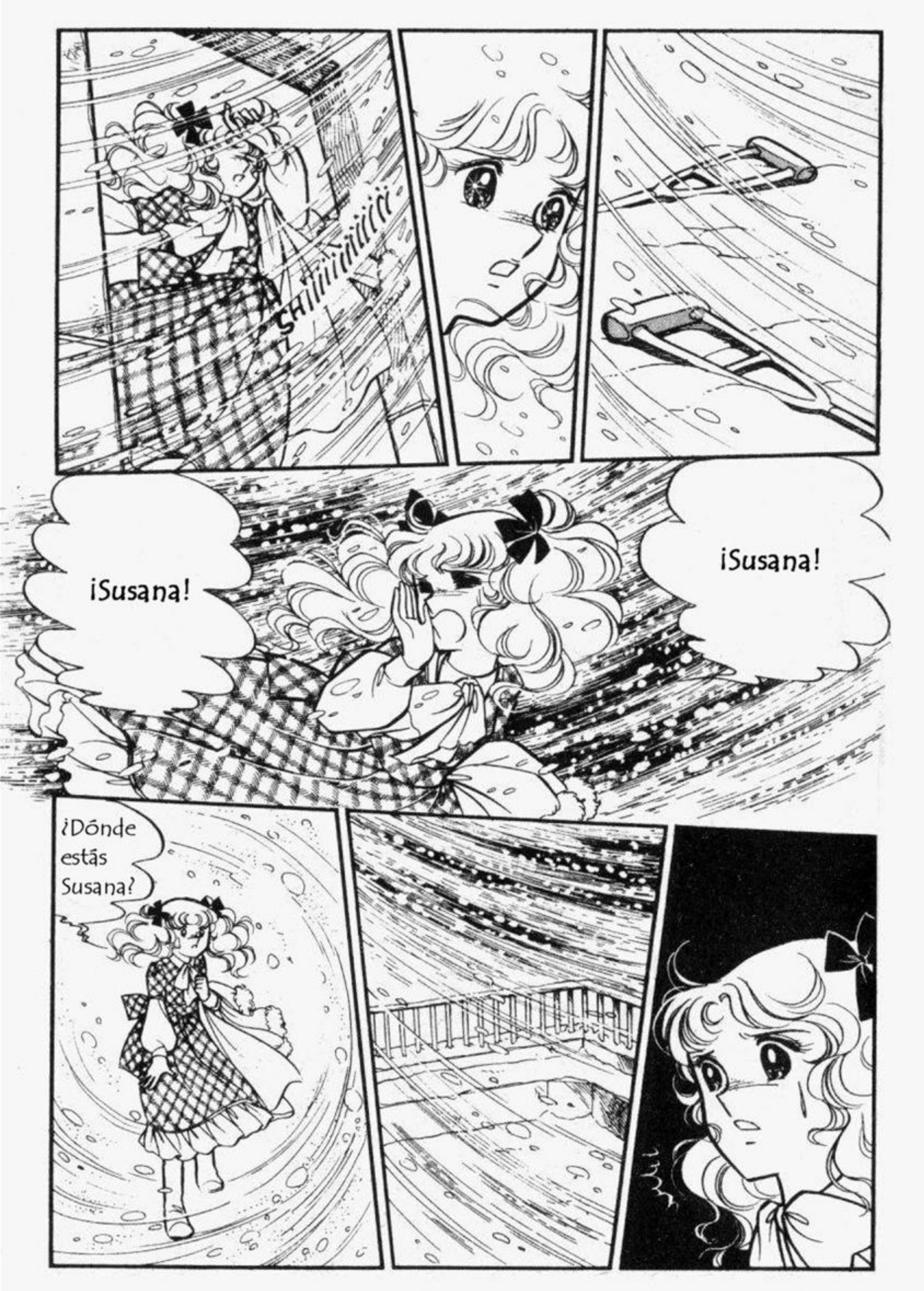
¿Sabrá Susana ...
...que Terry sufre tanto?
Cálmate Candy...
AAAAAF!
TOC
Susana ...
TOC TOC


¿Estás dormida?
CLAC
Entro
¿Qué hace esta silla de ruedas aquí?
¿Qué ha podido pasarle?

Susana, las fresas son imposibles de encontrar en esta estación
¡Susana, Susana!
BOM BOM
¿Dónde ha ido?
¿Usted no la ha visto?
Cuando llegué no estaba aquí...
¡Oh, no! ¡Ella sabe que apenas puede servirse de su muleta!
Susana ...

¡Hace falta encontrarla rápido!
¡Sino va a morir!
¡Doctor, doctor!
Perdóname, mamá. No le reproches nada a Terry. Lo amo profundamente. Siento haber tomado esta decisión.
No te preocupes por mí y se feliz. Susana
¡Susana!

BLAH
BLA
BLA
¡Sobre el tejado!


SHIIIIIIIIIII
¡Susana!
¡Susana!
¿Dónde estás Susana?

¡Susana!
SCHAFF
¡No hagas tonterías!
¡Su pierna ...!

Suéltame... Déjame morir...
Susana, tú...
¡Candy!
La pierna de Susana...
Lo comprendes Candy...
¡Suéltame! ¡Haz como si no me hubieras visto!

No haría nada bueno aunque permaneciera con vida...

¡Haría sufrir a Terry!

También a ti, no podrías ser feliz.

¡Vale más que desaparezca!

También para Terry ...

SCHAFF

Susana... ¡no quiero que te dejes morir!

Ella también sufre y sabe que Terry es infeliz...

¡Suéltame, Candy!

¡Si sigo con vida, voy a separaros!

¡No mueras, Susana!

Susana ama a Terry hasta el punto de...
Se habría matado por él.
No temió este accidente...
Lo ama de verdad...
¡Ah, aquí están!

Susana, qué tontería ¡bas a hacer
Está bien, está bien...
Si ella se calma, esto se va a arreglar...
Susana, ¿estás bien?
Candy....

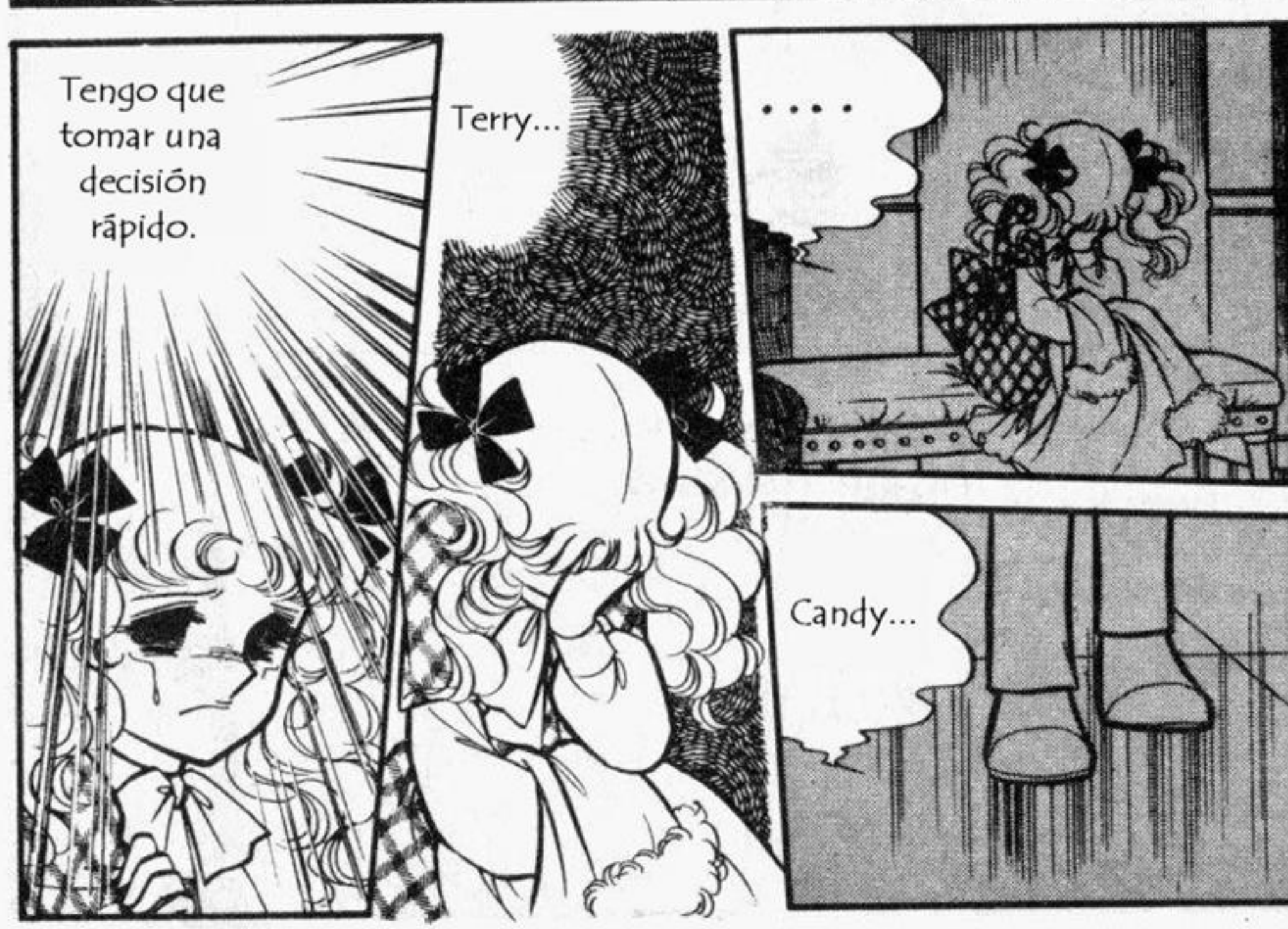
WHIIIIZZZ
Candy...
Terry...
¡Devuélvala rápido a su habitación!
La pobre, con este frío...
Terry, ¿y la representación?
Corrí enseguida sin responder a las aclamaciones.

¡Fue Candy quien me salvó la vida!
TAP
TAP

No siento más mis brazos ...
¿Es de lo que no podré escaparme. más?

Esto no podría funcionar jamás si permanecemos los tres juntos...
el amor de Susana es el mismo que el mío...

No querría que él sufriera más a causa mía...


Tengo que tomar una decisión rápido.
Terry...
....
Candy...

Susana quiere verte...
Bien, ¡me viene bien!
Quería decirle adiós...
¿Adiós?
Pensaba partir en el tren de esta tarde.
¿Te vas? ¿Esta tarde?
Te pude ver, Terry, y no puedo ausentarme del hospital por más tiempo.
Y Albert se preocupa también ...
Ocúpate de Susana
En su lugar, mezquina como soy, yo no te podría haber salvado la vida...
....

Susana, es tan bella y tan gentil ....
Pienso que un día Terry te comprenderá ...
Eh, vine a decirte adiós.
Parto en el tren de esta tarde...
...
Candy, yo...
No digas nada, Susana
¡Esta tarde!
¡Es formidable estar viva!, y pues Terry permanecerá a tu lado. ¡Recupérate rápido!
¡Candy!

Sé bien que tú le amas...

pero yo...

Susana, no digas más.

No, ¡déjame hablar!

No quiero ser un obstáculo para ustedes...

Pero cuando Terry me ha tomado en sus brazos, pensé que quería continuar viviendo...

Aún si no puedo actuar sobre el escenario... pensé que quería vivir... junto a él...

Hazlo, Susana. Él hará que seas feliz.

No te excuses, no tienes la culpa.

Recupérate rápido. Es lo que más nos gustaría a Terry y a mí...

¡Perdóname, Candy!

Adiós Susana... ¡no dejes a Terry!
Candy...
Gracias, Candy.
Ho!
Adiós, Terry.
Te acompaño...
No, no vale la pena
Déjame, te acompaño...

¡Pero no! ¡Déjame!
¡No, te acompaño!
¡Si haces eso, va a ser todavía más triste!
Es inútil, permanecer aquí...
TAP
TAP
TAP
¡Candy!

¡No quiero dejarte partir! Me gustaría tanto que este instante durase una eternidad...
Una eternidad ...

Terry...
No digas nada. Déjame, te lo suplico...
Llora...
Terry, Terry llora...
Terry, Terry, mi amor...tú que me amabas realmente...
No imaginaba dejarte así...

Se feliz...

Se feliz, Candy.

Sino te lo reprocharé.

Tú también, Terry, se feliz.

Candy no se volvió.
Se fue sin volverse una sola vez...
Terry, todavía estás a tiempo...
Puedes todavía alcanzarla.
¡No quiero que sufras por culpa de mis caprichos!
Susana ...
Te escogí a ti.
Terry...

Sí, no la escogí a ella, pero Susana Marlow...
Srta. "Pecas"
Srta. Tarzán
Los días del colegio San Pablo
La juventud no vuelve, ni el tiempo
Todas esas risas y todas esa luces...
Candy

Si era para separarnos así, hubiera preferido no reencontrarte
¿Qué dices, Terry?
Soy feliz de haberte visto...
Soy feliz...
¡Qué frío hace!
Voy a volver al hotel y partir rápido en el tren de esta noche...

La caja de Stear...
La "caja de la felicidad para Candy"
Tú serás feliz cada vez que la abras.
Cada vez que la abra...
Seré feliz.
Terry.

¡Adiós!...
Terry
Sigue en el vol.8